



ATRACO ARMA RIBA RBC PALM BEACH







RIBA diabierna 1 di februari 2013, pa mas o menos 12:50 ora, central di polis ta wordo notifica cu un atraco arma lo a tuma luga na RBC (Royal Bank of Canada) Palm beach branch. Patruyanan ta wordo manda na e sitio unda cu nan ta wordo informa cu tres hende homber, arma cu arma di candela chikito y tambe un arma di candela largo, lo a drenta atraca e banco y despues huy den un auto blanco marca Daewoo. Segun informacion na e sitio, nan lo a los algun tiro cu arma di candela ora nan tabata pafo di e banco, durante nan huida. Patruyanan cu a cuminsa cu un buskeda den vecindario a bin haya e auto un par di minuut despues den vecindario di Koyari. Informacion di testigo ta bisa cu probablemente e atracadonan aki lo a huy despues den un pickup Toyota Hilux color di oro cu tinted glass.

Segun informacion e atracadonan lo ta tres hende homber, tur tres cortico (+/_ 1.60 meter) , color cla, cabey preto corta cortico.

Cuerpo Policial ta pidi cualkier persona cu por sa algo of cu por a wak algo pa por fabor yama tiplijn di polis 11141 y duna informacion anonimamente of yama central di polis na 100.

Atraco team y investigadonan tecnico ta na e sitio pa inicia e investigacion, mientras cu patruyanan riba caya ta alerta. Di parti di Korpschef sr. Richardson ta pidi pueblo pa coopera cu e investigacion pero tambe pa keda trankil y cu un confiansa grandi cu e caso aki lo ser resolve den un tempo rasonabel. Asina cu tin mas informacion lo duna esaki na su debido tempo.

Drama den Parlamento

Reunion di Urirama ta sigui diaranson, pero sin publico

AYERA a sigui cu e reunion den Parlamento pa loke ta trata e Parke di Molina Urirama. E reunion a bay den un ambiente di tiramento di palabra atrobe y hasta palabra malo a skeiro bay bin cual ta un aspecto hopi di lamenta.

Ministernan Mike de Meza, Benny Sevinger y Prome Minister Mike Eman a bin na palabra unda cu nan a trece nan punto di bista dilanti pa loke ta trata Urirama, pero tambe a toca diferente aspecto di e Gobierno anterior su maneho.

Mester bisa cu ayera atrobe e Parlamentarionan a laga hopi di desea pa loke ta nan comportacion. Si no tabata pleita y tira palabra cu e hendenan den publico, nan tabata grita coi kens y purba di stroba e discurso di e otro coleganan. Parlamentario Xiomara Ruiz Maduro a duna un comportacion hopi tristo y poco digno di un dama. E Parlamentario aki semper ta rabia ora nan tild'e di 'viswijf', pero su comportacion no ta duna otro denominacion. Ruiz Maduro sigur no ta un bon ehempel pa nos hubentud cu hopi biaha e kier defende.

Cierto momento e Presidente di Parlamento, Chris Dammers a dun'e diferente advertencia y si no ta pa Prome Minister Mike Eman, Presidente di Parlamento lo a hay'e obliga di saca Parlamentario Ruiz Maduro for di den sala. E pregunta ta cu si Parlamentario Xiomara Ruiz Maduro no ta actua asina a proposito p'asina crea e oportunidad pa nan sak'e afo ya e por bay hunga martir den su seno di partido y haci manera cu a trat'e inhustamente. E weganan di mucha chikito aki mester stop y e Parlamentario aki mester cuminsa siña kico ta hiba un discurso elocuente sin tin motibo di baha su mes na nivel di suela y grita manera alma malo. Cu un comportacion digno di un Parlamentario e lo por logra aumenta su 200 votonan sigur den e proximo eleccion, paso capacidad e no falta. Y e aspecto aki di comportacion ta conta pa mas Parlamentario ya cu nan ta lubida cu ta pueblo a pone nan den Parlamento.

Cierto momento e gritamento den sala entre e Parlamentarionan pero tambe den e publico presente a escala y Presidente di Parlamento a hay'e oblige di pospone e reunion te cu diarazon y no lo permiti publico pa ta presente ya e reunion por cana su caminda sin cu e Parlamentarionan ta sinti cu nan tin cu pone un show pa asina haya un poco di atencion.

Comisario Vanessa Tjong Kock

Ta importante pa e ciudadano sa kico ta e caminda cu e tin cu cana pa entrega keho



CUERPO Policial kier duna pueblo mihor servicio door di splica kico ta e proceduranan pa entrega un keho. Vanessa Kock comisario di polis a splica cu tur hende mester sa kico ta un keho. Un keho no nifica cu un polis t'ey y a tuma un declaracion. Un keho oficial ta ora un hende firma un documento y esaki ta bai Ministerio Publico y tin un caminda pa cana. Un polis uniforma por yega na bo cas y tuma bo keho tambe, por ehempel un kierbo den cas of ladronicia di auto. E polis ta hiba e keho na e departamento di recherché y aki ta unda cu e ciudadano mester bin warda y firma su keho. Vanessa Kock comisario di polis a splica cu ta importante pa un ciudadano presenta na warda pa firma su keho. Hopi biaha un keho ta keda drumi na warda di polis pasobra e persona no ta firma esaki y e ora ey sin firma e keho no por cuminsa cana su caminda.
A base di informacion cu tin den e kehonan, e fiscal di Ministerio Publico ta dicidi kico ta pasa cu bo keho. E ciudadano lo wordo informa por escrito si su caso no por wordo trata a base di informacion penal. E keho lo no bai den lachi, ora mas informacion drenta lo sigui cu e caso. A base di loke tin na informacion lo traha riba e caso. E keho ta keda te ora cu haya mas informacion, por ehempel si un sospechoso a comete diferente delito y probablemente esun di bo por ta uno tambe.

Nos mester tene cuenta cu ley y pueblo mester compronde e proceso cu mester cana ora di entrega un keho. Tin diferente caso di delito. Manera e casonan di violencia domestico of casonan di stalking. Ora cu ta trata di un keho den un caso asina, e victima mester traha un documento y entrega esaki firma via recherche. Cu polis bin duna asistencia na bo cas, esaki no nifica cu un keho a wordo haci. Un keho ta bira oficial ora cu a firma e documentonan. Den un caso di stalking of violencia domestic, e partner di e victima por wordo yama dilanti.

Hopi hende cu ta pasa den violencia domestic, ora yega asina leu, ta hala atras y no kier entrega keho. Ningun hende den Cuerpo Policial por priminti cu den un caso di violencia domestico e partner ta wordo aresta. E fiscal ta dicidi esaki y tin biaha e tin razonnan pakico cos a yega asina leu. P'esey ta busca manera di papia cu partidonan. Loke ta pasando awor aki ta cu ta duna splicacion di e servicio y dicon e proceso ta asina aki. Hopi cu tin di haber cu detencion ta den man di Ministerio Publico pasobra ta trata di ley y mester tene cuenta cu loke ta stipula den ley.

Hopi hende no ta mira e diferencia entre un keho y un denuncia. Nan dos ta basicamente mesun cos: un aangifte. Ora un persona presenta na un post ta paso e ta buscando ayudo y ta pidi pa polis intermedia. Un hende ta entrega un keho pa e cana su caminda pa despues Ministerio Publico tuma su desicion. E proceso nobo unda e ciudadano lo haya informacion di su denuncia por escrito a cuminsa entrante prome di February. E carta aki Cuerpo Policial mes lo manda den nomber di Ministerio Publico.

Medida a cuminsa cay

Trahadornan di Arubus no ta comparti decision di gerencia y a bay den accion

FOR di despues di a descubri un malversacion grandi na Arubus cu ta core den varios miles di florin, a bira conoci, cu accion mester ser tuma contra di esnan cu a haci nan mes culpable n'e acto illegal aki.
Investigacion grandi di malversacion a sigui na Arubus cu por conduci na 30 retiro di trabao. Ya caba tin trahador a wordo manda cas.

Ta ser sospecha cu 15 mil florin pa luna a wordo malversa via chauffeurnan. E situacion aki a causa basta tension y asina ayera den dia un grupo di empleado a sera cabez y pone trabao abao, demandando pa haya informacion di kico ta pasando.
E investigacion grandi aki por desemboca hasa di retiro casi sigur di 30 lo por perde nan trabao, manera AWEMainta a publica for di dia cu e caso aki a bira conoci.

Tur esaki a keda descubri, ora cu a introduce e sistema nobo di smartcard, cu a contribui na pone fin n'e ladronicia cu tabata tumando lugar.
Aunke a manda un carta di advertencia p'e empleadonan tog nan a sigui horta. Esaki a conduci e ora ey pa suspende 4 trahador, pa mustra cu gerencia y Hunta di Supervision ta serio den su maneho.
Si e investigacion sigui su rumbo no ta descarta sigur un 30 empleado di Arubus lo por wordo manda cas. E investigacion aki ta andando pa algun tempo caba.

Pa Arubus sigur e suma aki nifica hopi mirando cu nan ta purbando di sali for di e situacion cu nan ta aden. Ya caba parce a cuminsa haci cierto acomodacion na Arubus mirando cu lo tin falta di chauffeur si manda e cantidad di e trahadornan cas. No ta conoci si gerencia di Arubus a entrega keho na Ministerio Publico, pero loke sit a sigur, gerencia di Arubus mes a cuminsa tuma su prome medidanan.







Como medida preventive

Tur banco comercial a sera ayera merdia

ARUBA Bankers Association a informa cu tur banco comercial, esta Aruba Bank, Banco di Caribe, CMB y RBC pa motibo di seguridad ta sera nan porta ayera merdia pa publico, despues di e atraco y lo ta habri dialuna awor dia 4 di februari normalmente.
Aruba Banker's Association ta disculpa p'e inconveniencia aki y ta yama danki p'e comprension.
Loke cu a sosode ayera na Noord a hiba nos bek na como 10 aña pasa, ora cu sucursal di Aruba Bank a keda atraca, unda aki si e supervisor a fayece na man di e anti-socialnan. Despues di 10 aña un acto similar ta tuma lugar, pero sin cu tin victim.
Nos tin cu bisa, cu polis tabata den alerta caba, ya cu Servicio di Inteligencia a haya informacion cu lo tin un "hit" grandi lo tuma lugar den dianan di Carnaval riba un banco of hasta un casino, cu tin hopi placa.

Por ta cu mucho no a ser haci, keriendo cu e "hit" aki lo tuma lugar otro fin di siman, ora di parade grandi di Carnaval sea na San Nicolas of na Playa, pero el a tuma lugar ayera.
Alto Comisario di Polis, Dolfi Richardson ta masha convenci cu nan lo pone man riba e anti-socialnan aki, dunando indicacion cu polis sa kende nan ta.
Y si mira e modus operandi, e por tin razon. Pasobra den un di e autonan cu nan a usa, polis a bin haya varios laken basha cu gasoline, dunando di compronde cu nan lo kier a sende e auto na candela, pa elimina tur prueba cu por tin cu lo conduci na nan detencion.

E modus operandi aki ta conoci, pasobra den un di e robonan na un di e joyerianan na un di e mall na Palm Beach, tambe un auto a ser sendi na candela, pa elimina tur prueba cu por tin.

Rene Herdé

"Tene prijs di coriente pagabel pa pueblo"

Un motibo importante pa e proyecto di molina di biento na Urirama!

"E meta mester keda pa tene prijs di coriente pagabel awor y den futuro!"Esey lider di fraccion di AVP a bisa prensa durante di e reunion den parlamento ayera riba e di dos proyecto di molina di biento cu tin planea na Urirama. Rene Herdé a keda sorprendi cu ningun miembro di oposicion cu a papia ayera, a referi na e meta importante aki. Ta parce cu nan no kier papia di esey. Siendo cu e ta un di e motibonan importante pa tur cos cu haci riba tereno di energia na Aruba. Rene Herdé a sigui splica: "Tanten cu nos sigui uza 'Heavy Fuel' cu ta bini di petroleo, como fuente di energia pa genera coriente (y awa) na WEB, nos por conta cu e prijs di coriente (y awa) lo sigui subi. Si den e ultimo shete aña ya e la subi cu 290% segun WEB mes, imagina Bo cuanto e ta bay subi den e aña nan nos dilanti. E demanda pa petroleo ta sigui subi y cu esey e prijsnan ta bay sigui subi. Pa e binidero tres aña so caba ta anticipa un aumento50% compara cu awe. Ta pesey gobierno nan rond di mundo ta busca forma pa uza menos productonan di petroleo den produci coriente. E uzo di energia "berde"cu no ta caba, ta renovabel y limpi, tin hopi beneficio. Awor aki e prijs di energia "berde" ta caro ainda, pero manera e prijs di petroleo sigui subi, e prijs di energia "berde" ta bira mas atractivo. Aki na Aruba nos tin e suerte di tin solo tur dia, biento constante casi henter aña y un lama cu coriente constante. Mas cu hopi otro pais, nos tin e oportunidad pa haci nos mes menos dependiente di petroleo pa genera coriente. Asina nos lo por tene e prijs di coriente (y awa) mas pagabel awor y den futuro tambe. Pasobra e prijs di energia "berde" ta keda mas stabiel pa hopi tempo!"

Interes General

Manera hopi biaha ta e caso, den desaroyo nan grandi manera esaki, tin hopi diferente interes den wega. Tin e interes di naturalesa, interes di e compania WEB, e interes di e inversionistanan y e interes importante di e hende cu ta biba cerca di e area caminda e molinanan ta bay wordo poni. Rene Herdé: "Mester tene cuenta cu tur e interes of factornan aki. No por y no tin mag di neglisha ningun. Ta pesey a tuma asina hopi tempo pa prepara y studia e proyecto grandi aki. Tambe a papia cu habitantenan den e area di Alto Vista, Sero Pela, Boroncana, Curimiau, etc., pa tende di nan kico nan ta haya di e proyecto aki. Contrario na e forma cu a prepara y ehecuta e proyecto di molinanan di biento na Vader Piet (San Nicolas), awor si ta tene cuenta cu tur e hendenan y factor nan envolvi. Ta scucha tur opinion y ta purba a comoda esakinan den e proyecto. Asina ya a tuma e decision di cambia e posicion di algun di e molinanan y saca nan mas for di bista di e kapel di Alto Vista. Na final di dia sinembargo, ora di tuma decision, ta tene specialmente cuenta cu e interes di henter nos isla. E interes general. Pero hamas lo tuma un decision si e ta encera peliger pa un hende. Ta pesey a sigura cu no tin ningun riesgo pa salud di hende. Un aspecto di e interes general ta pa sigura cu nos pais lo tin coriente na un prijs pagabel den futuro. E prijs cu nos lo mester paga den futuro lo depende di e fuente di energia cu nos uza. Mas nos sigui uza petroleo, ta mas nos lo mester bay paga. Menos nos uza petroleo, ta mas stabiel e prijs lo keda. A tene cuenta cu e posibilidad nan tecnico di WEB y a scoge hunto cu e ingenieronan di WEB pa un combinacion di fuentenan di energia. Mientras ta reduci e uzo di petroleo door di ta mas eficiente den produccion di coriente, lo haci mas uzo di energia di solo, biento y otro posibel fuentenan, cu ta yuda sigura coriente pagabel y limpi pa hopi aña. Pa nos esey ta e caminda corecto pa cana y pesey e parkenan di molina di biento cu lo produci entre 30 pa 40 % di energia cu nos tin mester, ta asina importante. Nan ta sirbi mas cu tur e interes di henter nos pais sin causa daño na salud di hende of na naturalesa."Asina Rene Herdé di partido AVP a splica.



Aruba Tourism Authority satisfecho cu desaroyo di Merca pa cu 'high season' 2013

Participacion na Conferencia di Caribbean Hotel and Tourism Association na Bahamas a resulta den e indicacion nan aki.

RECIENTEMENTE, un delegacion di Aruba Tourism Authority a atende e di 31 conferencia anual di Caribbean Hotel and Tourism Association su Caribbean Travel Marketplace. Esaki a tuma luga na Paradise Island na Bahamas. E delegacion a consisti di Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO ATA, Sra. Sanju Luidens-Daryanani, CMO ATA, Sr. Neville Every, Director ATA Norte America y Sra. Adwina Arends, na encargo di parti di ATA cu campaña nan cooperativo cu tour operadornan. AHATA su CEO tambe tabata presente na reunionnan hunto cu ATA.E asociacion 'Caribbean Hotel Association' a wordo funda na aña 1962 y ta representa mas cu 36 asociacion di hotelnan di e regio Caribense. Anualmente, durante luna di januari, e asociacion aki ta tene nan evento grandi na un di e islanan den e regio Caribense. E conferencia aki ta hopi bon conoci mundialmente como e top evento di mercadeo y hospitalidad pa Caribe y tambe ta wordo reconoci como un di e tayernan mas importante y productivo den e industria aki. E ta atrae mas cu 2000 profesionalnan for di diferente area di e industria di hospitalidad, mundialmente. Durante e evento, e profesionalnan ta negocia, network, firma contract y comparti informacion nan importante tocante e ultimo desaroyonan den e mundo di hospitalidad.

E aña aki, 707 delegadonan y 273 compania a presenta pa e evento aki, na cual tabatin representacion di 22 diferente pais, cual ta 4 mas cu aña pasa. Aruba Tourism Authority tabatin un total di –asina yama- 37 reunion den dos dia cu Aruba su tour operadornan di Merca y Canada.

E conferencia ta uno di suma importancia pa Aruba su turismo, como cu pa aña, casi 50% di nos turismo y negoshi pa nos hotelnan ta procede for di e conferencia aki.

Indicacionnan di gran mayoria di operadornan ta cu pa sigur prome cuartal di 2013 ("High Season"), e mercado di Merca ta mustra hopi fuerte pa Aruba. Compara cu e mesun temporada di 2012, ta mira crecemento for di e mercado aki pa Aruba. Si tuma nota di e segundo cuartal, esaki tambe te cu awo ta pinta bon –miho cu aña pasa–, pero ta prematuro tambe pa bisa cu certesa con esaki lo desaroya. Hecho ta cu ATA ta enfoca duro awo riba e di dos cuartal di 2013, pa asina pusha e periodo aki tambe pa Aruba. Ademas, un comentario frecuente tabata cu Aruba ta desaroyando fuerte -- mas fuerte cu otro destinacionnan den Caribe tambe.

Durante luna di april, Aruba Tourism Authority lo organisa un evento similar na e evento di Caribbean Market Place –A.T.C.A. –. E evento ta tuma luga riba nos isla mes y ta exclusivamente pa Aruba, esta ATA su partnernan local y Aruba su partnernan di Merca. E ta e momento atrobe pa topa nos socionan, haci negoshi, laga nan reconecta cu nos vision, strategia, producto etc. y asina traha riba relacion nan importante cu esun nan cu ta clave pa cu Aruba su Turismo di Merca. Riba e potret nan por mira e delegacion di Aruba Tourism Authority ta reuniendo cu algun operador di tour durante e conferencia aki.

Ni trailer di DOW como baño ta scapa for di ladronicia







DIAHUEBS mainta trempan un personal di DOW a bin controla e trailer cu nan tin pariba di e ex edificio di DOW na Playa y a bin constata cu antisocialnan a kibra den esaki. Tambe a bay cu un taira banda panort y mester a pone un jack. Ambos candal a keda kibra y a haci un kiebro den e baño di hombre. Polis a presenta y a traha rapport di e sucedido aki.

Luciano Maduro di Afdeling Consumentenzaken:

Hopi negoshi no kier para responsabel pa nan producto

DESDE cu e departamento a cuminsa registra caso na maart 2012, a registra 32 caso. Realidad ta si cu mayoria caso a drenta na momento cu Minister Hooyboer a inicia e campaña di concientisacion, esta na October 2012.

Di e casonan cu Consumentenzaken a registra: 19 a bin pa Intermediacion, por ehempel: Un consumido cu a cumpra un betonmolen na un tienda di hardware y na momento cu el a bay usa e betonmolen 3 luna despues, el a ripara cu ora basha cement, santo cu awa, e machine no ta carga e peso y ta stop. E consumidor ta bolbe e negoshi pa ayudo, anto e negoshi a corre y bise cu e no ta para garantia mas ya cu e termino a pasa, pues segun e negoshi ta 1 luna so e producto tin garantia.

9 pa informacion general, por ehempel: Un consumido cu a hiba su auto cerca un mecanico bao palo pa drecha algo chikito riba un compressor di airco. Un trabao di AWG150, pero despues di algun dia e compressor no ta traha mas. E consumido ta puntra kico e tin di haci. Esaki ta un ehempel di diferente casonan similar.

4 pa registra un irregularidad riba mercado: Esaki mayoria biaha ta trata supermercado of megastores y e consumido ta yama bisa cu na cierto supermercado tin un situacion ahygienico of nan ta yama tambe pa registra cu e supermercado ta pone un prijs riba e producto y ta cobra un otro na caha. E disputa cu mas Consumentenzaken a registra di tur e casonan tabata trata un producto defecto y e negoshi cu ta nenga di aplica garantia y ta keda sin debolbe placa of yuda e consumido cu reparacion. Mester menciona cu dos di e casonan cu Consumentenzaken a atende no tabata culpa di e negoshi sino fout di e consumido mes. Tambe a registra den ki sorto di negoshi e disputanan a sosode y esakinan ta hopi varia, pero varios ta trata aparatonan pa cas, garage di auto, compra di auto, telefon celular y otro aparatonan electronico. Por ultimo a registra e prijs di e producto di e disputa, anto mayoria disputa ta trata productonan bao AWG500 y productonan entre 1.000 te 10.000florin.

Por ultimo por conclui cu di e casonan registra, mayoria ta pa falta di productonan cu ta daña relativamente lihe. Anto e problema ta sinta cu mayoria negoshi ta para responsabel pa e productonan pa apenas 1 luna mientras cu ta trata aparatonan cu lo mester por wanta 1 of 2 aña y pues mester di un garantia mas largo cu un aña.



Minister Arthur Dowers orador invita na Harvard University

MINISTER di Husticia mr. drs. Arthur Dowers tabata orador invita n'e conferencia "Global Education Leadership Opportunities" na Universidad di Harvard.

Durante e conferencia aki studiantenan di e curso "Education Policy Analysis and Research in Comparative Perspective" a presenta nan e proyecto final.

Durante e conferencia aki lidernan di diferente nacion a comparti nan experiencia den e sector di enseñansa.

Minister Arthur Dowers a elabora riba e sistema di enseñansa aki na Aruba.

Educacion t'e metodo pa desaroya nos abilidadan. Desaroyo di e abilidadnan aki ta beneficia no solamente e persona encuestion, pero ta fortifica henter un nacion. Den su funcion como Minister e mandatario ta topa cu un cantidad grandi di e populacion cu ta atende skol.

Esaki ta permiti'e scucha for di e studiante mes kico su soño ta. Tambe e ta scucha ki contratempo nan ta encontra den e sistema educacional.

Na Aruba e Minister ta encarga cu e sistema di educacion den su totalidad. E Minister ta responsabel pa e.o. e calidad di docente y e resultado colectivo di studiantenan y mester maneha e cartera di enseñansa den su totalidad cu recursonan financiero limita.

Apesar di mester traha cu recursonan limita, e nivel di enseñansa aki na Aruba ta respetabel. E mandatatio ta tratando di forma aliansa cu institutonan educacional na Merca p'asina brinda e studiante Arubiano mas oportunidad.



Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Bishitando e Kapel di Alto Vista semanalmente pa haci oracion lo no habri e portanan di shelo, ta biba bo mester biba e Palabra di Dios

Un di e argumentonan cu lider di MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes a trece dilanti tawata cu hopi hende entre otro su persona ta bishita Kapel di Alto Vista regularmente pa haci oracion y esaki sigur ta algo di aplaudi. Loke Sra. Evelyn Wever-Croes tambe mester compronde cu oracion no ta suficiente pa gana e Gloria di Dios. Dios ta wak den e curason di hende y E ta wak si Bondad, Honestidad, Sinceridad, Humildad y Amor ta biba eyden y si berdaderamente e Palabra di Dios ta wordo biba. Nos por a scucha den e mesun rosea con Sra. Evelyn Wever-Croes tawata acusa minister presidente di Aruba mr. Mike Eman di ta un gañado. E expresion di e cara di e lider di MEP y su palabranan den direccion di minister Mike Eman tawata asina venenoso cu ningun hende por a kere cu un rato prome e mesun persona aki a expresa cu e ta bishita e Kapel di Alto Vista pa haci oracion. Buki di Mateo, capitulo 19 Hesus ta papia di e mandamentonan y un di nan ta: Bo no mag di lanta testimonio falso. Den e mesun capitulo Hesus ta splica un hoben cu a puntr'e kico mas e tawata falta pa drenta Reino di Señor y Hesus a bis'e cu si e kier ta perfecto e mester bende loke e tin y dun'e na e pobernan y lo e tin tesoro den shelo y bin y sigui mi. Esaki ta algun versiculonan den Bijbel y lo ta bon pa e Lider di MEP purba di reflexiona riba e versiculonan aki. E ta increibel con e lider di MEP kier duna pueblo e impresion con devoto e ta y algun seconde despues, sin cu e ta consciente di loke e ta haci, ta mustra pueblo di Aruba su berdadero personalidad. Papia con devoto bo ta, ta hopi facil; Biba e Palabra di Dios ta loke ta conta!

Aruba Bank Camacuri ta cera diasabra dia 2 di februari



Aruba Bank ta anuncia cu su oficina principal situa na Camacuri, pa motibo di seguridad lo ta cera mañan diasabra dia 2 di februari pa publico. Aruba Bank ta disculpa pa e inconveniencia aki y ta yama danki pa e comprension.

RBC Royal Bank orguyosamente tambe ta forma parti di PriceSmart su "Advantages Program"

Recientemente RBC Royal Bank N.V. a join PriceSmart cu nan "Advantages Program". E "Advantages Program" aki a wordo crea pa tur cliente cu tin un PriceSmart Diamond Card of Business PriceSmart Membership, unda cu cada cliente di PriceSmart ta sali beneficia cu descuentonan super atractivo. Esaki door di simplemente mustra bo PriceSmart Membership Card na e diferente compañianan participante. RBC Royal Bank mescos cu diferente otro companianan a uni na e campaña aki pa asina por brinda su clientenan un servicio extra preferencial. Cu e programa aki, RBC lo regala e prome aña di subscripcion di pago na tur cliente cu aplica pa nan Visa Classic Credit Card. E oferta aki ta valido pa tur PriceSmart Diamond Members como tambe Business Members y solamente pa tur clientenan cu aplica pa un Visa Credit Card nobo cerca RBC Royal Bank. No perde e tremendo oferta aki y bishita bo RBC branch preferi pa bo aplicacion di bo propio Visa Classic Credit Card.

Pa mas informacion por tuma contacto cu RBC Royal Bank na 5880101 of por bishita nos website www. rbc.com/Caribbean.



Habitantenan di Village feliz cu cambio grandi den nan bario



GABINETE Mike Eman tin diferente proyecto den ehecucion na San Nicolas, principalmente den cuadro di e plan pa renobacion di barionan por a mira proyectonan den ehecucion na Juwana Morto Complex, cu a keda completamente cla, de Vuyst, Sint Maartenstraat, etc.

Sint Maartenstraat ta un di e proyectonan principal unda cu kier trece un cambio pa haci e ambiente mas agradabel pa biba pero pa convivi tambe cu bisiñanan. Di e manera aki ta influencia di forma positivo e sentido di comunitarismo.

Anne-Marie ta un di e habitantenan di Village cu a keda masha contento cu e cambionan cu ta den ehecucion. "Nan a drecha of ta drechando delaster un cos aki den. E ta kedando masha bunita," el a duna di conoce. El a agrega tambe cu un sonrisa riba su cara "awor nos por ta feliz cu e caya nobo aki".

Despues di construccion di e plasa na entrada di centro di San Nicolas, a duna e caya principal pa Village, Sint Maartenstraat, un cambio total mescos cu den otro barionan den renobacion rond di Aruba.

A crea aceranan di klinkers unda antes tabata santo, pero tambe espacio pa e habitantenan por staciona nan vehiculo dilanti nan cas. "Sigur famia y amigonan cu yega di bishita for di exterior, lo no reconoce e Sint Maartenstraat cu nan a custumbra cun'e den pasado," Angela, otro habitante bibando pa mas cu 15 aña den e caya aki a expresa. E ta contento cu e caya bunita nobo cu a wordo construi y e ta sinti un ambiente diferente. "E ta un bida nobo pa nos di San Nicolas, cu caminda hopi moderno."

Ademas di a crea un caminda completamente asfalta for di cuminsamento te final y e aceranan cu parkeerplaats di klinkers, a planta mata riba henter e ruta cu a duna e caya un dimension completamente diferente, pero sigur a embeyece e area.

Den cuadro di tur e cambionan aki, e habitante Anne-Marie, no por kere cu ta wordo bisa cu nada ta wordo haci pa San Nicolas. "Claro cu tin hopi cos a wordo haci pa San Nicolas. Ami ta mira e diferencia. Aworaki e area ta mustra hopi luhoso, nos no falta nada. E ambiente ta dushi, e muchanan ta core y nos ta echt disfruta di biba den e caya aki," el a duna di conoce.

Segun Evelyn Wever-Croes

Urirama ta malo pa medio ambiente y pa habitantenan

DURANTE e reunion den Staten tocante e parke di molina di Urirama, lider di MEP a trece varios punto padilanti.

Energia limpi: nos partido ta na fabor di energia limpi. Pero e proyecto aki ta trece cune cu mester inverti den un gran cantidad di bacteria pa backup. Henter un veld di futbol, segun expertonan a splica nos, pa asina por duna backup ora biento cay. E baterianan aki ta contene material kimico cu ta nada bon pa nos medio ambiente. Y e baterianan aki ta duna coriente solamente pa algun minuut, mientras WEB ta lanta su sistema bek. Pues na WEB semper mester tin motornan ta draai riba diesel pa por lanta na momento cu biento cay. Makinaria cu ta paga ora tin biento y cu mester cende ora biento cay. Y ta parce mi cu si bo ta cende paga un mashin, e no ta wanta hopi. Mescos cu si bo ta cende paga un auto cada rato, e no ta wanta hopi, y lo costa bo mucho mas.

MER-rapport y conseho di comision independiente: e rapport cu fraccion di AVP a laga traha y cu a costa 30 mil florin, ta confirma nos preocupacion. Nan a bisa claramente riba e pregunta cu si e molinanan ta causa daño na salud di hende "wij sluiten het niet uit". Pues, nan no ta exclui e riesgo ey, nan no por duna garantia cu e molinanan ta completamente safe. Y pa colmo e solucionnan cu nan a propone ta pa nan pone airco den full e cas, pero ken ta paga e ora? Of nan a bisa pa cambia e camber di drumi pone banda pazuid. Aki na Aruba pazuid nos ta pone e cushina of otro cos, pasobra cambernan di drumi ta pariba of pa nort.

Aruba ta un comunidad chikito. Un comunidad den cual nos tur kier lo miho pa nos isla. Ban haci hunto, ban ta un ehempel pa resto di mundo. Laga nos demostra mundo henter cu e cambionan cu no kier mira riba nos pais ta bin di paden. Nos no mester laga nos mes wordo influencia pa desaroyonan internacional of companianan grandi internacional cu unico cos cu nan kier ta gana mas placa, sacrificando sernan humano.

Companianan di afo cu no conoce e importancia di e luga cu yama Alto Vista! No! Aruba ta un pueblo cu hopi amor pa su prohimo. Ban mustra respet pa nos prohimo, y no ban pone salud di hende na riesgo. E dicho ta bisa tin otro camindanan cu ta yega na Roma, y den e caso aki, tin otro camindanan pa yega na un Aruba cu energia limpi y na mes momento baha nos gastonan di awa y coriente. Otro camindanan cu no ta pone salud di hende na riesgo.
WEB tin un vision. Ban laga nos expertonan guia nos den esaki. Ban evalua e proyecto na Vader Piet. Ban atende cu habitantenan cu ta sufriendo consecuencianan di salud di e molinanan aki. Ban experimenta cu energia solar. Y ban laga WEB haci e inversionnan realistico pa nos yega na un WEB sostenibel y reduciendo gastonan di produccion. Tin suficiente otro alternativa, pero ta determinacion y disponibilidad politico mester tin. Ban mustra cu nos sa con pa pone bienestar di salud di nos famianan di nos muchanan inocente na prome luga. Bo no mester ta un mama ni un tata pa tuma decisionnan responsabel. Bo mester simplemente di tin curason pa bo pueblo.

Babyshower pa Carolina

SIMAN pasa diasabra famia a organisa un Baby-Shower sorpresa pa e hoben Ismenia Carolina kende pa luna di februari ta sperando su prome yiu.

Famia y amiga(o)nan di scol scondi den cushina a logra sorprende Carolina ora cu el a yega pa un supuesto bishita na cas di su wela y welo, Ismenia y Pedro Webb.

E anochi tabata uno agradabel unda cu weganan popular a wordo hunga cu e futuro mayornan, Arvin y Carolina y mira si nan ta prepara pa e bunita rol di mayor cu ta spera nan.









Exitoso dia di informacion pa studiantenan di prome aña di Colegio EPI cu tema: ‘Life Roulette: the gamble is yours!’







RECIENTEMENTE Colegio EPI, bou guia di departamento di Trabou Social, a organisa un dia di informacion pa studiantenan di prome aña. Meta principal di e dia aki ta pa conscientisa studiantenan cu ta cuminsando cu nan estudio ariba temanan actual social y emocional.

Tema di e dia aki tabata ‘Life Roulette: the gamble is yours!’. Studiantenan por a kies 3 di 11 diferente topico pa atende manera ‘Let’s talk about sex’ di Famia Planea y Wit Gele Kruis, ‘Gang Violence’ cu Sr. John Larmonie, ‘Bullying’ cu Telefon pa Hubentud, ‘Mi derechonan como hoben’ cu Sra. Reina Hernandis di UNESCO, ‘Sexualidad, mi derecho y responsabilidad’ cu UNAIDS, ‘Abuso sexual’ di Fundacion Respetami, ‘Depresion y suicidio’ di PAAZ, ‘Stalking’ di Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, ‘Uzo di alcohol y droga’ di FMAA y un debate hopi interesante di ‘Legalize IT Yes or No’ cu moderador Sra. Dilma Arends y studiante di Universidad di Aruba. Tambe tabata tin un presentacion profesional di Corporate Imaging di Manrique Capriles Aruba.

E dia di informacion aki a wordo hinca den otro pa e team profesional di e departamento di Trabou Social di Colegio EPI cu temanan cu a wordo scogi a base di un encuesta bou di studiantenan. Di e forma aki involucrando nan tambe den e proceso di escogencia pa temanan actual y al caso cu lo yuda nan den nan formacion personal y profesional. Un danki ta bay na tur e oradornan y tambe na sponsor Manrique Capriles Aruba cu e productonan Neutrogena y One.

Mr. Nicole Hoevertsz ta ocupa un posicion di mas halto cu un Arubiano a yega di ocupa na nivel Internacional, como miembro di IOC

HOPI Arubiano no por comprende cu nos mester ta hopi orguyoso di mr. Nicole Hoevertsz, kende apesar di ta un persona sumamente senciyo, ta ocupa un posicion asina importante y eleva na nivel Internacional. Poco ta e paisnan grandi cu tin un persona como miembro di IOC, e organisacion mas prestigioso cu por ta existi na nivel Internacional.

Nicole a yega asina leu door di su meritonan, door di perseverancia y su trabou duro pa deporte mundial. Ora cu mi a wak un programa di television Hulandes con aprecio nan tin pa e trabou cu Prins Willem Alexander a haci den IOC, Comite Olimpico Internacional, y cu e retiro di e prins di e prestigioso organisacion aki, Hulanda ta perde su posicion y kisas lo no hay'e bek, debi cu ta miembronan di IOC ta dicidi, kende ta bin na su luga.

Ora mi tende con orguyoso Hulanda ta di tin un miembro, den persona di e Prins, den IOC, segun nan siendo un pais asina chikito, mientras nos ta considera Hulanda gigante, anto nos mester ta super convenci cu nos tin un persona asina respeta na nivel mundial. Un pais chikito ariba mapa mundial, e di 8 pais mas chikito ariba mapa, cu un representante digno den IOC.

Nicole ta pasa pa duna lectura den diferente paisnan den mundo, awe e por ta den e continente aki y mañan den otro continente. IOC tin solamente 105 miembro y tin mas di 200 pais miembro, anto nos pais stima tin un representante den IOC. Nicole ta un di e poco Arubianonan cu ta reuni cu mandatario di paisnan grandi rond mundo y di paisnan menos grandi tambe.

Mi mes a propone Nicole pa varios reconocimento, pero ta un lastima cu aki na Aruba hopi reconocimento ta bay pa politiconan, cu ta ser paga pa haci nan trabou, pero pa esunnan cu ta haci un trabou boluntario, manera loke Nicole ta haciendo no ta bin na remarca.

Ta duel'mi cu diferente propocisionnan cu a bay pa nos Gobernador pa reconoce Nicole, no a haya un contesta positivo o ainda cierto hendenan no ta comprende e magnitud di e trabou cu Nicole ta haci pa un pais asina chikito.

Nicole un cos ta sigur cu esunnan cu sa kico esaki ta nifica si ta comprende bo balor y trabou, sigui padilanti y ohala mas Arubiano lo ser motiva pa haci trabounan boluntario di asina peso y ariba nivel Internacional. Pabien Nicole, sigui padilanti.

Atan Lee, un Arubiano cu ta duna reconocimento na esunnan cu ta duna nos pais un nomber grandi ariba nivel local y Internacional, boluntariamente.

Por Pasa Busca Cedula na CENSO

CENSO ta informa cu tur persona cu a laga traha cedula durante luna di december 2012 cu ya caba nan por pasa busca nan Cedula. E dianan cu por busca e cedula ta di dialuna te cu diabierna. E orario ta, parti mainta di 7:30 pa 11:30 y parti atardi di 13:00 pa 15:30.

Minister dr. Richard Visser hopi entusiasma cu proyecto "Paga Tino"

FADA ta educando profesionalnan riba tereno di prevencion

FUNDACION Anti Droga Aruba (FADA) a anuncia cu e siman aki diferente persona trahando den diferente instancia y na scolnan lo haya un training den cuadro di e proyecto "Paga Tino". Minister di Salud y Deporte, dr. Richard Visser ta hopi entusiasma cu e proyecto aki ya cu e tin di haber cu un aspecto cu ta forma parti di su maneho cual ta e combatimento di adiccion, principalmente cerca nos hobennan.

"Paga Tino" a cuminsa cu un serie di tayernan, "Train the Trainers". Esaki ta un proyecto enfoca specificamente riba e tereno di informacion y prevencion pa nos hobennan.

Minister Visser a duna di conoce cu e introduccion di e proyecto aki na Aruba ta wordo haci den colaboracion estrecho cu "De Hoop" y e sosten financiero di Fondo Desaroyo Aruba (FDA).

T'asina cu despues di e 0-meeting (investigacion) di Universidad di Aruba y e Congreso "Verslavingszorg" na september di aña pasa a bira mas cla cu nunca cu nos hobennan ta core peliger riba diferente tereno.

"Paga Tino" ta encera un cantidad di 6 tema cu tin e meta di provee di e hermentnan necesario na hobennan pa actua cu sabiduria contra di tentacionnan na cual nan ta keda exponi casi diariamente, Minister di Salud y Deporte, dr. Visser a enfatisa.

"Entre mas fuerte nos haci nos hobennan, mas resistencia nan por eherce contra di situacionnan negativo cu por presenta riba e tereno di droga, alcohol, relacionnan cu amigonan, sexualidad y violencia", e mandatario a splica.

"Paga Tino" ta un proyecto cu cual ta spera di por contribui na fortifica e resistencia di nos hubentud, el a agrega.

Sinembargo, tin aspectonan cu mester pone enfasis riba nan.



No ta intencion di e proyecto aki pa kita e responsabilidad di mayornan, sino pa conhuntamente cu mayornan, docentenan y otro proveedornan di cuido traha riba e resistencia aki.

N›e momentonan aki tin dos entrenandor di Hulanda (De Hoop) y dos entrenandor di Corsou (De Hoop/Wak bo Caya) cu lo ta na encargo di e tayer "Train the Trainers". E training ta wordo duna durante di tres mainta y tres merdia parti den dos grupo di cada un 22 persona.

Docentenan, funcionarionan den educacion, representantenan di iglesia, fundacionnan y institucionnan cu tin di haber cu hobennan ta participa den e training aki, Minister Visser a duna di conoce.

Intencion ta p›e 44 personanan aki despues di e curso tuma otro grupo conhuntamente y bao guia di FADA na nan encargo. Train miembronan di nan organisacion pa di e forma aki zorg p›e contenido di proyecto sigui wordo comparti. En total awor tin 200 buki di instruccion cu a keda imprimi. E training ta tumando lugar den e sala di instruccion di Direccion di Cultura.

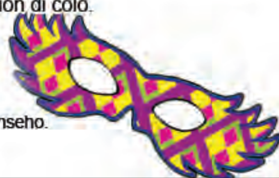
Minister di Salud y Deporte, dr. Richard Visser ta desea hopi exito na tur e participantenan. Mester sigui lucha p›asina e hobennan, principalmente, keda leu for di droga y alcohol, y bira mas activo den loke ta movecion y practica deporte, esaki t›e base di convivencia saludabel.

Sabana Grandi cu un bon bini caluroso pa Prome Minister Mike Eman



UN porta tras di otro ta habri den e recorido cu Prome Minister Mike Eman ta haci den barionan rond di nos isla. E aprecio y aprobacion pa gestion di gobierno ta keda demostra unda cu e lider ta pasa y e bisindario di Sabana Grandi, den districto di Santa Cruz, no tabata e excepcion. E area aki ta bendiciona pa un trankilidad y un brisa hopi agradabel.

Diaranson mainta e mandatario hunto cu funcionarionan di BoBario, Serlimar, DOW y otro entidadnan publico, a recore varios caya di Sabana Grandi como tambe Rooi Bosal pa cuminda y combersa cu e habitantenan. E idea tras di e Accion di Bario ta no solamente pa embeyece e area haciendo trabounan di limpieza y mantencion di caminda, pero tambe pa conoce e situacion di e bario y loke ta biba entre su hendenan. Di e manera aki Prome Minister Mike Eman a sinta cu varios famia, manera por ehempel famia De Luvio, na kende a haci entrega di un plakkaat na Sr. Aniceto como un Baluarte di e Bario, y tambe cu famia Thiel y Loopstok. A combersa no solamente di temanan specifico di e bisindario manera luz publico y trabounan necesario den e veld di bala, pero tambe di desaroyo general di e isla pa cual e mandatario a ricibi hopi elogio. Manera custumber, habitantenan di e bario cu e ta bishita, ta pone nan mes disponibel como guia y mientras tanto ta combersa cu Premier Eman describiendo e bario, e famianan cu ta biba den dje y kico tin mester. E mainta a culmina na clubhuis di Sabana Grandi Ballpark caminda tur hende a refresca mientras tabata repasa tur e informacion intercambia durante e recorido.



Mientras cu tur hende ta den ambiente di Carnaval y celebracion

Trabaonan no ta para riba e pista di Palo Marga

ACTUALMENTE e crew di The Boss Racing Foundation a cuminsa caba cu e trabaonan na pista di Palo Marga p'asina pone e pista race ready pa e season di 2013. E prome actividad programa p'e calendar di 2013 lo bira Street Legal cu lo tuma lugar diasabra 16 di februari proximo. Durante di e careda aki tur categoria di street legal lo wordo cori e.o., Street Legal Auto, Bromer, Scooter, Quadracer, King of the Street y tambe specialmente p'e ladiesnan e categoria di Ladies Cup lo mira accion riba pista.

Por a compronde cu despues cu nan a mira cu Jujika Tromp di Brazilian Flash a bira campeon di e Mio Wireless Point Series 2012 tin un interes bastante grandi di parti di e dama y juffrouwnan pa subi pista di Palo Marga y esaki lo bay bira posibel durante e prome actividad di Street Legal aki.

Palo Marga tin henter un calendario di actividad programa pa 2013, pero un di e highlightnan mas grandi lo bira e celebracion di 30 aña di e pista, p'e celebracion aki The Boss lo tin full un luna yena cu actividadnan relacion cu e celebracion di 30 aña di Palo Marga cu lo cuminsa e prome weekend di april cu un careda international "The Boss Drag War 2013" y lo sigui te fin di luna di april cu e careda di celebracion di 30 Aña di Palo Marga cual tambe lo bira un careda internacional cu actualmente ta halando bastante atencion internationalmente di participantenan cu lo kier bin Aruba p'e evento aki.

No por keda sin menciona cu tur e caredanan di drag e aña aki tambe lo ta valido p'e Mio Wireless Point Series local como tambe pa e IHRA Summit Super Series, pues por premira di awor aki un aña bastante activo den e mundo drag racing na Aruba.

Tripulante di 'Ecolution', integrante di Team Nuna y studiante na universidad Tecnico di Delft:

Javier Sint Jago a duna un discurso pa motiva participantenan di Science Fair 2013 na EPI





DIARANZON ultimo, studiantenan di EPI unit Ciencia y Tecnologia tabata tin un mainta di informacion tocante di e 'Science Fair' cu e scol ta bay organisa pa di 5 aña consecutivo. E focus e aña aki un biaha mas ta riba energia alternativo of energia berde.

E studiantenan a haya un presentacion di tur e rekisitonan di e proyecto, cu porcierto lo conta como un 'vak' durante di e aña. E aña aki, e grupo a haya un presentacion mas extenso compara cu e otro añanan. Javier Sint Jago, studiante di Universidad Tecnico di Delft a duna un presentacion di loke e a haci cu tin similaridad na loke e studiantenan di EPI ta bay cuminsa cu ne. E studiante Arubiano, ampliando su conocemento na Hulanda, tabata parti integral di e ekipo di Nuna cu a competi den e World Solar Challenge na Australia. Nuna ta un auto di careda solar cu ta competi cada dos aña den un careda di algun dia di punta pa punta di e pais gigante den oceano pacifico. Cada careda, e ekipo ta traha un auto nobo y e studiante Arubiano aki, den su mesun palabranan, a splica cu nan a cuminsa e proyecto sin sa nada, pero nos tabata tin hopi determinacion y gana. Un team di 13 studiante, cu hopi determinarion y perseverancia a logra construi e auto y exitosamente a completa e trayectoria y te hasta yega na di dos luga den e World Solar Challenge.

Un otro proyecto hopi intresante cu Javier Sint Jago a forma parti di dje tabata uno mas recien. Hunto cu profesor na su universidad y ex-autronauta Dr. Wubbo Ockels, e studiante Arubiano aki a nabega for di Hulanda te na Aruba abordo di e boto di bela, Ecolution. E boto aki ta nabega usando unicamente energia for di fuente alternativo; biento y solo.

E meta di e discurso di e tripulante di Ecolution, integrante di Team Nuna y studiante Arubiano na Hulanda, tabata pa motiva e studiantenan cu ta bay cuminsa cu nan proyecto di Science Fair 2013. E ultimo aki sigur tabata un exito y ta demostra cu aunke nos ta un isla chikito, nos hendenan por logra hopi rond mundo.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Obsekia pa Invest Secure

TIPS di Seguridad pa temporada di Carnaval

Ningun hende ta liber di cualkier kiebro of intruso, sinembargo Abo como individuo por haci algo pa limita e oportunidad di por bira victima. Percura pa bo cura ta cera asina por evita cu cualkier persona indesea ta yega te na bo cas of edificio. Si no tin cura percura pa bo porta y bentananan ta bon cera. haci uzo di un bon candal riba bo portanan y bentana nan tambe ta protegi. Corta matanan rond di bo propiedad na un haltura cu bo cas /negoshi ta visibel for di un distancia cu por mira di paden pa pafo y vice versa. Pues no obstaculisa bo bista, ni pa otro.

Ora di sali di cas/negoshi laga sea ta radio of television cendi pa simula cu por tin hende presente, tambe tuma tempo pa averigua si tur porta y bentananan ta bon cera. No laga material di trabou pafo di bo cas of negoshi cu lo por wordo uza pa kibra of drenta bo cas of negoshi. Semper laga un vehiculo dilanti di bo cas y percura pa e stuur ta helock den un angulo cu ta dificil pa por pusha esaki for di bo garashi of pa un distancia. Laga luznan pafo cendi anochi y specialmente ariba di bo entrada di porta of bentana. Tambe paden laga luznan chikito cendi. No laga bo yabi di spare pafo di bo cas sea den baki mata / bou mat of cualkier otro caminda cu ta usual. Zorg pa traha suficiente yabi di spare. Biba bon cu bo bisiña asina durante di bo ausencia nan por tira un bista riba bo cas of pertenencianan. No laga nota pega na bo postbus cu lo bo ta ausente pa cierto tempo largo pasobra tempo ta loke ta mas gusta.

No duna entrada na ningun desconoci na bo cas, sea pa uzo di telefon, flattire of pa cualkier otro trabou sin busca identificacion. Tene cuenta kico bo ta contesta y informa un desconoci na telefon cu lo por comprometе bo mes y/of esunnan cu ta keda cas of den negoshi. Na final percura pa conecta bo alarma na un central di alarma cu ta ocupa 24 ora, patrol 24 ora y tambe tecniconan cu por asisti bo durante oranan mas necesario. Invest Secure mediante esaki kier comparti e tipnan aki pa yuda nos comunidad pa un miho proteccion di nos mes y nos pertenencianan. Pa cualkier informacion adicional relaciona cu proteccion di bo cas of negoshi por yama Invest Secure libremente na tel : 582-7252 y traha un cita.

10 aña NV ta haci cu awe por tuma decision rapido





Director di Setar Sr. Roland Croes a menciona cu 1 Februari ta un dia masha special unda Setar ta cumpli 10 aña como NV. E director di Setar a comenta si bay bek den tempo prome cu NV no tabata asina facil pa tuma e decision rapido mane awe cu ta tumando e como Setar. Bentaha nan cu Setar a haya ta e posibilidad pa bira un NV pa por reacciona hopi rapido pa loke



mercado ta pidi Setar. E parti di motivacion di empleadonan ta un di dos parti di Setar. E servicio cu ta duna y esaki ta e trahadonan y dia cu Setar a bira NV a pone e motivacion na empleado y duna nan espacio pa nan sigui crece y e training nan cu tin. Tabatin varios proyecto cu a keda realisa cu a pone Setar unda e ta awe sr. Roland Croes a menciona ta un di e trabounan ta e automatisacion cu a haci cu e compania cu por tin un sistema di cobransa full automatisa. Inversion riba e red mobil y cabel services, y internet. Pueblo por spera hopi mas di e retonan grandi cu Setar ta bay tin na caminda, loke ta innovacion, servicio 24/7, speed den internet y pueblo por spera un Setar cu ta percura pa cu empleadonan ta bon entrena pa duna e comunidad un miho servicio.

Sr. Roland Croes a bisa un di e retonan pa Setar tabata e sindicato STT, e relacion cu tin cu e sindicato y aki a crea un di e relacion mas moderno cu tin entre gerencia y sindicalismo unda ambos tin nan diferencia y ta purba lo mas hopi posibel y traha na bienestar di e compania y e comunidad.

Kico ta interes di Mucha den Carnaval?

PA hopi hende carnaval ta un temporada di alegria, goso, cu hopi fiesta, baile y canto. Pero den e temporada aki tambe nos ta mira situacionnan unda e interes di mucha no ta na prome luga, unda no ta tene cuenta cu mucha y cu loke ta apropia pa mucha. Tin carnaval di adulto y tin carnaval pa mucha caminda e mucha mester ta poni central. Nos tur mester corda cu durante carnaval tambe mester cumpli cu e Derechonan di Mucha. Specialmente derecho riba dibertícion sano, derecho riba amor, comprension, cariño y sosiego, derecho riba enseñansa, y derecho riba proteccion contra maltrato, descuido y negligencia.

Muchanan no mag di bira victima di falta di responsabilidad di adulto !!

Aki ta sigui algun punto cu por yuda mayor y otro adulto haci e temporada di carnaval uno agradabel y safe pa mucha:

• Pone bo yiu na prome luga.
Mester respeta e mucha y no fors'e haci cosnan cu abo y otro hende ta haya leuk, manera siñ'e y encurash'e balia na manera no apropia pa mucha. Of bisti e na manera no apropia pa mucha.

• Combersa cu bo yiu.
Tuma tempo pa combersa cu bo yiu tocante cosnan (cu por ta straño y diferente) cu e ta mira den e dianan aki. Reacciona riba su pregunta y su preocupacionnan.

• No laga baby y mucha bou di 4 aña participa den parada.

• No forsa mucha pa participa den parada of otro actividad carnavalesco.

• No hiba mucha actividad carnavalesco cu ta pa adulto.

• Cuida y guia pa bo yiu.
Busca alternativa si bo tin yiu chikito of yiu cu no ta gusta carnaval y abo si kier bay. Esaki por ta un babysitter of un centro di mucha. Check cu famia, conocirnan, den corant of informa na Fundacion Pa Nos Muchanan pa centronan di mucha cu ta habri. Importante ta pa bo sa cu e persona cu lo bay wak pa bo yiu ta un adulto responsabel y amabel.

• No sali tur dia pa algo di carnaval.
Bo yiu tin necesidad di bo compania y atencion.

• E rutina diario ta importante pa e mucha crece sano.
No laga bo yiu perde soño pa actividadnan pa mucha cu ta tuma luga den siman anochi. Corda cu scol ta sigui su mañan! No laga bo yiu presencia programa di television y radio cu ta tuma luga den ora cu e tin cu drumi.

• Evita perde di mucha durante paradanan.
Tira bon bista riba muchanan. No bay gosa y lubida riba nan. Depende di su edad, siña bo yiu loke e mester bisa y haci si acaso e perde bo. Mustr'e persona uniforma manera polis cu e por pidi pa yud'e. Percura tambe pa e mucha sa su nomber completo, adres y un number di telefon of tin un carchi cu e informacion aki pega na su paña.

• Responsabilidad pa mucha y uzo di droga y alcohol.
Ta conoci cu alcohol y otro droga tin efecto riba e capacidad di hende pa reacciona na manera adecua y rasonabel. Den e temporada di carnaval tin hopi hende, mayor tambe, cu ta bebe alcohol y ta uza droga. Mester evita cu ora bo tin mucha cu bo y pa kende ta bo responsabel, pa perde control riba bo sano huicio. Evita perde control riba bo mes y hinca mucha, tambe otronan den bo bisindario, den situacion peligroso y dañino manera causa accidente cu auto, maltrata mucha cu palabra y dor di dal e. E consecuencianan di bo comportacion despues por duel bo. Mester tene na cuenta cu bo comportacion ta ehempel pa bo yiunan.



Carnaval mester keda algo agradabel, tambe pa muchanan, unda nan por pasa ratonan alegre y contento. Coopera pa nan por gosa di carnaval. Guia nan, duna un bon ehempel y proteha nan.

Tip: Corda cana cu awa durante e actividadnan di carnaval y duna bo yiu suficiente awa pa bebe. Ta bon pa laga bo yiu haya suficiente descanso den e dianan aki paso e dianan por ta pisa pe. Pa mas informacion y conseho por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 of 588-0856, fax 583-5658 of e-mail: info@fpnm.aw

Oranjestad ta keda e districto mas druk pa trabao di polis

P'esey mester di un edificio adecua y strategico ubica

ORANJESTAD ta un districto hopi druk pa trabao di polis y no tin un warda di polis adecuado pa polis por duna servicio y haci su trabao optimal. E edificio di polis na Wilhelminastraat tabata un edificio cu aña 1988 a bisa cu elo ta warda di polis temporal y awor despues di 24 aña ainda polis ta eyden. A tuma nota si cu e Minister di Husticia anterior a haci politica e tempo aja door di traha dos edificio na Noord y Santa Cruz pero Oranjestad cu tabatin mester di edificio nobo no a haya nada. Segun Parlamentario Clarisca Velasquez, cu Noord y Santa Cruz tin mester di edificio ta berdad pero no prome cu Oranjestad! Oranjestad ta mas druk cu tur otro districto! Awor nos ta sinta cu e problema aki y e Minister di Husticia actual mester bai tuma un decision pa laga traha un edificio pa Oranjestad pasobra e districto aki ta keda e districto di mas druk pa trabao di polis. Ta spera cu e Minister di Husticia Arthur Dowers dicidi pa caba riba e problema aki cu polis di Oranjestad ta sinta cune. E edificio na Wilhelminastraat no ta apto mas y su ubicacion ta bottle neck pero cu tempo a siña biba cu e situacion aki y a improvisa y adapta na circumstancianan. Despues di 24 aña den edificio temporal a bira tempo pa Oranjestad haya su edificio nobo y adecua pa asina polis por traha den ambiente agradabel y por duna mihor servicio na nos comunidad.



Baluarte di Sabana Grandi Aniceto De Luvia a ricibi Prome Minister Eman

DEN bishitanan cu Prome Minister Mike Eman ta realisa semanalmente na barionan rond di Aruba, pa dos aña y mey caba, semper ta scoge pa cuminsa cu bishitando un baluarte di e bario y den e caso di Sabana Grandi, diaranson tabata Aniceto De Luvia.



Aniceto pa un gran parti di su bida a biba na Sabana Grandi y semper a traha duro pa e bario. E ta un di e personanan cu a bin cu e idea y a traha den construccion di e Parke Deportivo di Sabana Grandi, cu aworaki a bay hopi atras y mester di atencion, principalmente e veld. Esaki tabata tema di combersacion tambe entre Aniceto y Prome Minister Eman, unda tambe tabata presente Sra. De Luvia y un di su yiunan. Team BoBario cu tabata presente a priminti cu lo bay saca un man pa e veld por wordo uza bek.

Prome Minister Eman a pasa un rato basta ameno scuchando historia di e bario di Sabana Grandi, trabounan cu e famia a haci den e bario pero tambe algun necesidad urgente di e bario. Un di nan ta principalmente pa mehora e veld cu antes tabata di Racketeers.

Aniceto De Luvia ta hopi conoci den mundo di construccion y a forma parti di e ekipo cu a construi e prome hotel di Aruba, esta Caribbean Hotel, despues a traha den LAGO, pero tambe riba e prome planta di WEB for di 1957 te cu 1959.

Despues di a traha pa temporadanan largo den construccion, el a baha cu pensioen na 1995. Na aña 1992 e tabata un di esunnan cu a cuminsa cu e lucha pa construccion di e actual edificio di Centro Sabana Grandi, cu ta pega cu e veld di baseball/softball. E ta un centro cu ta wordo uza pa eventonan religioso, deportivo y politico.

Aniceto tambe tabata un futbolista, bon conoci cu a milita den Trappers na 1947 y a sigui despues pa Britannia te ora cu el a retira di deporte futbolistico na 1970. Un otro hobby di Aniceto ta cria di su cabritonan patras di su cas y a duna Prome Minister Eman un recorido y splicacion di esaki. Premier Eman a gradici Sr. Aniceto De Luvia pa tur e contribucion cu el a duna na e pais Aruba pero principalmente na e comunidad di Sabana Grandi entregando e un recuerdo di e reconocimento aki.

Sra. Clark habitante di Village,

"Nos ta contento cu e 'New Look' di San Nicolas"

UN aña pasa e area entre Postkantoor San Nicolas y Oficina Auxiliar di Gobierno tabata un espacio habri, trafico ta pasa y no tabatin un ambiente di recreacion. Awendia e situacion ta completamente diferente, aunke cu e trabou no ta ful cla ainda.

Gabinete Mike Eman a traha un plan di renobacion no solamente pa centro di Oranjestad pero tambe pa San Nicolas. Den e Plan BoAruba, a inclui e plasa cu ta forma parti di embeyecemento di e area pero tambe pa relaha y diberti pa e habitantenan cu ta biba rond.

Un di e parehanan cu sa mira den forma regular sinta riba e bankinan di e plasa, disfrutando di e ambiente, ta Sr. y Sra. Clark, kendenan ta biba den Village. "Mi ta masha contento cu e "new look" di San Nicolas. Nos ta acept'e cu man habri," Pauline Clark, kende ta traha na un hotel grandi, a duna di conoce. El a agrega cu ki ora cu e ta liber, e ta bini hunto cu su casa pa nan disfruta di e bista. Den oranan di atardi e por mira muchanan ta core bicicleta rond, cu ta demostra cu habitantenan ta haci bon uzo di e plasa. E plasa cu antes tabata un area cu masha poco espacio pa e habitantenan por disfruta di dje, awendia a wordo remodela completamente, cerando e area pa trafico y a crea un solo plasa grandi, cu klinkers, banki y diferente tipo di mata cu a wordo planta. Algun cu ta atrae tur sorto di barbulet, creando un ambiente agradabel y otro ta matanan mas grandi cu ta brinda sombra na esunnan cu durante dia kier tuma un descanso riba e plasa. E plasa ta situa net na entrada di Sint Maartenstraat, Village, cu tambe ta den renobacion. Den oranan di atardi e habitantenan grandi ta sinta combersa regularmente riba e plasa aki, cu ainda no a haya un nomber ainda.

Gabinete Mike Eman semper a boga pa trece e sentido di union di antes cu tabata existi den barionan di Aruba, encurasha comunitarismo y tipo di proyectonan manera construccion di e plasa ta trece e bario hunto, principalmente durante eventonan.



SUPERBOWL

WEEKEND SPECIAL

1,2 & 3 FEBRUARY



1 LARGE 1 TOPPING PIZZA FOR --> AFL. 25,-

★ Carry out & delivery ★ Only applicable with regular toppings ★ Not valid with other promotions





Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444



GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

DEPORTE AWEMAINTA

Lionel Messi:

"E tabata un wega duro"

DESPUES di e polemica cu a biba despues di e wega entre Real Madrid y Barcelona pa Copa del Rey, unda hungador di Real Madrid a señala Messi como responsable di e insulto den e tunnel, e argentino a limita na bisa: "awo ta toca un biaha mas pensa den Liga", e argentino a bisa. Riba version cu a duna di conoce di un problema entre Messi y e defensa di Real Madrid, Alvaro Arbeloa, e delantero di Barcelona a comenta: "Tabata un wega duro manera tur wega contra Real Madrid".

"Mi ta sinti cu nos por a gana". Segun a confirma e hungador di Madrid, Jose Callejon, e hungador argentino a yama Aitor Karanka pa "popchi di Mourinho", pa cual ta spera conoce su version di e hecho. Barcelona ta prepara pa bishita Valencia di e mexicano Andres Guardado pa e wega di Liga.



Sao Paulo ta manda Casemiro pa Real Madrid

SAO Paulo brasileño a anuncia e prestamo di e mediocampista Casemiro pa Real Madrid t'e cu juni. Na final di e prestamo, Real Madrid tin derecho di cumpra e derecho federativo di e hungador aki, cu a hunga cu e seleccion brasileño U20, cu tabata campeon mundial na 2011. Carlos Henrique Casemiro tambe a participa den Weganan Olimpico di London 2012 y cu su club a caba di proclama campeon di Copa Sudamericana. E mediocampista a debuta como profesional cu Sao Paulo na augustus 2010 y desde e tempo ey a hunga 111 wega, 79 di nan manera profesional, segun e comunicado di e club brasileño.



Ferrari a presenta su auto F138 pa e temporada 2013



E fabricante italiano Ferrari a presenta su auto pa e Campeonato di Mundo di Formula Uno di 2013, e modelo F138, cual obhetivo principal den palabra di e director di e team, Stefano Domenicali, “ta competitivo desde comienso”. E obhetivo di Ferrari cu e auto nobo ta mantene mihor caracteristica di e auto di aña pasa y evoluciona pa logra cu e auto ta competitivo desde comienso. “Desafortunadamente den aña anterior no tabata tin un bon comienso den e training y esey nos a impidi e nivel necesario pa e campeonato, pa cual nos a purba organisa tur cos di un manera mas efectivo”, Domenicali a bisa durante e presentacion. Fernando Alonso, ademas di Felipe Massa, cu a firma su renobacion cu e team pa un temporada mas y lo ta e prome na purba e auto e siguiente 5 di februari. Ademas di modifica e parti patras di e auto, e sistema nobo di muffler ta hopi mas compacto y integra den e aerodinamic di e auto compara cu e version 2012.

Aruba’s Top 20

HIT 94 FM — We Blow the Competition Away

DIASABRA 2 DI FEBRUARI 2013

1/1.. I WANT YOU BACK -- TITO NIEVES
2/3.. ONE MORE SHOT-THE ROLLING STONES
3/2.. MANIAS – THALIA
4/6.. PONGAN ATENCION - FARINA
5/8.. BUM BUM -- TIMAYA
6/10.. PORQUE LES MIENTES-TITO EL BAMBINO – MARC ANTHONY
7/12.. IMAGINAME—PAULINA RUBIA
8/14.. SWEETING - UPGRADE MUSIC
9/11.. FREEDOM – NICKI MINAY
10/16.. LOCK OUT OF HEAVEN-BRUNO MARS
11/17.. KOSEDO-BASIC ONE
12/7.. ALZO MI VOZ - TITO EL BAMBINO -CON TERCER CIELO
13/18..MI MUJER ME GOBIERNA - LA BANDA GORDA
14/19.. PEGARTE SUAVECITO- ELVIS CRESPO
15/20..SUPERSTAR-- MADONNA
16/15..GANGNAN STYLE - NBO
17/--COMO ME GUSTA-CARLOS VIVES-MICHEL TELO 18/--UN ANOCHI MAS-AREA 51
19/--CHUCUCHA- ILEGALES
20-/--CRAZY BLUE -- AC BLACK

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo

Jose Callejon a critica actitud di Messi

JOSE Callejon, futbolista di Real Madrid, a reconoce den rueda di prensa cu Lionel Messi a yama Aitor Karanka pa ‘popchi di Mourinho’. E delantero tabata testigo directo di un acto cu tabata esun mas comenta despues di e clasico. Callejon a critica e actuacion di e futbolista cu segun a informa, tambe a warda Alvaro Arbeloa den e parkeerlot di Bernabeu. “Loke el a bisa na Aitor Karanka ta sigur. Mi a wak’e paso mi tabata biniendo tras di Karanka. E ta normal cu den un terreno di wega tin momento di calentura y nos ta insulta y bisa cosnan cu despues nos ta arrepenti. Pero cu un compañero di presion ta warda un ora y mei despues di e wega pa critica un hungador di nos dilanti su muhe, e situacion ey ta un poco dimas”, el a bisa. Callejon tambe a referi na e declaracion di Dani Alves un dia despues di e wega. E defensa di Barcelona a bisa cu a scucha grito racista den Bernabeu, di cual a bisa cu na Spaña e tema di racismo ta un guerra perdi. “Riba e tema di racismo, e unico club cu a sufri den full su historia hopi insulto racista tabata Real Madrid. Semper nos ta bay veld hopi dificil y semper tin hungador cu ta wordo insulta. Mi ta kere cu e ta un tema incontrolable, cu ta pasa na Spaña y otro pais, cual ta di lamenta”, el a bisa. “Esaki ta pasa na Spaña y na otro pais. Mi a wak’e cu Boateng na Italia y e ta un tema cu ta preocupa, no gusta cu tine insulto ney y ban wak si lo por yega na un fin cun’e”.

Automobilistanan ta pidiendo DOW cera e buraco riba caminda



PA algun siman caba automobilistanan cu ta pasando e caminda di Driemasterstraat poco pazuid di United Dinner ta ayanan encontra cu un problema cu mester baha velocidad of sea ta dal nan auto basta duro parti abou. Esaki ta na un buraco cu DOW a coba riba e caminda pa bay e casnan pabou di caminda y a tapa esaki cu santo. Debi na hopi auto cu ta pasa riba e cero di santo aki placha y awasero esaki a coba bay abou pero DOW nunca no a haci caso di esaki y dia pa dia ta birando un menasa. Ta conoci ora cu bo auto haya daño debi na algo di DOW ta dura bo 3 pa 5 aña pa bo wordo paga bek y aki automobilistanan kier a manda un mensahe cla y raspa na DOW pa tapa esaki cu asfalt.

Famoso ciclista Gary Fisher encanta cu vision di Aruba pa energia sostenibel

DURANTE su bishita na Aruba en conexion cu un competencia di mountain biking, Gary Fisher, famoso ciclista Americano, a tuma oportunidad pa bishita Prome Minister di Aruba pa expresa su admiracion pa nos isla, combersa riba e desaroyo di deporte di ciclismo y tambe e vision di maneho sostenibel na Aruba. E encuentro cu Premier Mike Eman a tuma luga diamars merdia den su oficina. Compaña pa su casa Dr. Alex Fisher y su anfitrion na Aruba, e tambe ciclista profesional Gert van Vliet, Gary Fisher tabatin oportunidad di combersa no solamente cu Prome Minister, pero tambe cu Minister di Infrastructura y un aficionado di ciclismo su mes, Sr. Benny Sevinger.

E combersacion a bay masha ameno y cordial caminda Gary Fisher a expresa na Prome Minister su admiracion pa loke el a tende cu Aruba ta trahando riba dje den termino di conservacion ambiental y energia sostenibel. El a comprometе su mes di plama e ehempel di Aruba como un destinacion cu no solamente ta ricibi su bishitantenan cu hopi atencion y ta conta cu luganan perfecto pa e deporte di mountain biking, pero tambe cu ta proteha su medio ambiente.

Gary Fisher a bira famoso na 1968 ora cu el a wordo suspendi di un competencia di careda d bicicleta dor cu e tabatin cabey largo. Como protesta el a hiba e deporte di mountain biking pa e seroenan di California. Despues cu e deporte a haya un boost, Fisher a lanta cu mesun negoshi di fabricacion di bicicleta specialmente diseña pa subi y baha seroenan. Den apenas 1 aña, e compania a crece y yega na top di e mercado. Na 1983 Fisher a lanta e "National Off Road Bicycle Association"cu awendia ta conta cu mas di 30 mil miembro y ta e entidad oficial pa Mountain Bike Racing. Gary Fisher ta mas cu un figura, pero un marca den e mundo di e deporte aki, na nivel mundial.

Prome Minister di su parti tambe a expresa e satisfaccion di por tin presencia di Fisher riba nos isla, ya cu ta motiva practicantenan di e deporte na Aruba. E tipo di bishitanan aki semper ta bon bini ya cu ta promove movecion fisico cu ta un punto importante den e plan nacional di Gabinete Mike Eman. Como muestra di aprecio y recuerdo di su bishita, Prome Minister a haci entrega di un buki di Aruba cu Prome Minister a autografia y skirbi un nota personalisa. Gary Fisher, su señora y Gert van Vliet a keda encanta cu e gesto aki y di por a combersa cu Prome Minister.



JCI Aruba a organisa un tremendo January Turnover Meeting 2013

DURANTE e weekend di januari 12 y 13, 2013 JCI Aruba tabata e host di e prome actividad nacional di JCI Dutch Caribbean.
Riba e dos dianan aki diferente miembro di JCI Dutch Caribbean cu ta consisti di miembronan di JCI IOBA Curaçao, JCI Willemstad, JCI UC, JCI Curaçao Wayaca, JCI St. Maarten, JCI YALA y JCI Aruba a bin hunto pa asina atende diferente reunionnan, training y disfruta di actividadnan social.

Algo nobo p'e biaha aki tabata cu a oraganisa un proyecto pa comunidad. E evento aki a tuma lugar na Enseñanza pa Empleo caminda mas di 20 miembro a reuni atendiendo reunionnan na unda e plan di accion di JCI Dutch Caribbean a wordo presenta y aproba dor di e presidentenan local di e islanan Aruba, Curacao y St. Maarten.
E apertura di e evento aki a tuma lugar den e meeting room di Casa Del Mar, caminda sra. Helen Guda tabata e oradora invita y a papia tocante Pasion. Despues di e parti oficial, esnan presente por a pasa un rato ameno cu otro.

Riba e di dos dia di e January Turnover Meeting, miembronan por a atende dos training cu ta "360 degrees of Leadership" presenta pa 2011 JCI Vice President Dave Martinus y "How to attract professional members" presenta pa Senador Candice Henriquez.
Atardi tur miembro presente a uni pa yuda cu e prome "United Nations Millenium Development Goals" project cu a wordo ehecuta na scol Duna un Man. Aki tur miembro di JCI Dutch Caribbean a yuda planta e bunita matanan di Jasmin y dorna e bakinan cu piedranan chikito. Tambe a planta tres mata di fruta.

P'e proyecto aki JCI Aruba a aserca scol Duna un Man pa por haya sa kico nan necesidadnan ta y aki e Directora di scol sra. Sharline Geerman a informa JCI Aruba cu nan tin den mente pa drecha nan hardin y planta algun mata di fruta.
Mesora JCI Aruba a aserca Santa Rosa pa matanan di fruta, Kooyman pa potgrond, Fantastic Gardens cu a coopera hopi bon pa nos por a haya e matanan bunita y un compania priva cu a haci donacion di 6 yarda di piedra blanco chikito.
Despues di dos ora a finalisa proyecto aki cu hopi exito. E Directora a keda contento y seguramente e muchanan lo bira hopi contento ora nan mira e cambionan cu a wordo haci na nan scol.

Ehecutando e proyecto aki JCI Aruba y tur miembro presente di e otro islanan a yuda contribui na tres meta di "United Nations Millenium Development Goals", esta: Elimina pobresa y hamber, educaccion y medio ambiente.

Pa finalisa e weekend exitoso di e January Turnover Meeting a organisa un actividad social den fantasia di "Neon shirts". Esaki a tuma lugar rond di pool na Coconut Inn caminda miembronan y invitadonan por a disfruta di un dushi cuminda y baila riba e notanan di nos musica Carnavalesco. Riba e anochi aki tambe a eligi di un forma hopi creativo e Reina y Prins y Pancho di JCI Dutch Caribbean. E Reina a bira Roslyn Croes y prome finanlista Marianela Gerard; Prins Maharo Isenia y Pancho Denis Williams.

Directiva di JCI Aruba kier a gradici primeramente e Directora di evento Lizmarie Flanegin y su asistente Omira Abath cu a traha hopi duro pa organisa un tremendo evento. Tambe kier a gradici Enseñanza pa Empleo cu a brinda JCI Aruba nan localidad, Coconut Inn y tur miembronan di JCI Dutch Caribbean cu a biaha pa Aruba pa atende e prome actividad nacional.
JCI Aruba ta un organisacion cu ta brinda hobennan entre 18 y 40 aña e oportunidad pa desaroya nan mes riba tereno di liderasgo dor di sigi training y haci proyectonan comunitario. Pa mas informacion por bishita www.jci.cc/aruba of e pagina di Facebook/JCIAruba.







Grupo di Incentivo Americano doTERRA contribuyendo cu Aruba su comunidad como parti di nan programa di CSR





"CORPORATE Social Responsibility" (CSR) ta un tendencia cu den ultimo temponan a crece den e industria di Meetings, Incentives, Conventions & Exhibitions (MICE) unda companianan International ta mustra nan sosten na e comunidad nan cu nan ta bishita durante nan biahenan di reunion of incentivo. Esaki ta algo cu ATA su departamento di Aruba Convention Bureau(ACB) tambe ta tene na cuenta cune y ta duna sosten na e gruponan di incentivo cu ta desea di inclui un accion di CSR den nan programa.

Recien a drenta e waf di Aruba e barco crucero "Adventure of the Seas" di cual 350 pasahero abordo tabata empleado di e compania di Merca doTERRA. Un bes pa aña e compania aki ta hiba su "top sellers" riba vacacion como premiacion. E biaha aki nan a wordo premia cu un vacacion ariba un barco crucero, cu a bishita diferente isla nan incluyendo nos dushi isla di Aruba pa un dia. E empleadonan, kende nan tabata riba vakantie hunto cu nan famia, no solamente a bin pa disfruta, pero adicionalmente a scoge Aruba pa tuma mi tardi nan dia pa haci un bunita obra na nos comunidad.

E grupo a wordo parti pa asina wordo transporta den bus di De Palm Tours pa diferente scolnan na Aruba. Entre otro Graf von Zinzendorf Kleuterschool, John Wesley College, Tirakochi Park, Mon Plaisir Kleuterschool, YMCA Dakota y La Salle College. Muchanan di e diferente scolnan a canta y toca pa asina yama bon bini na e turistanan y asina tambe demostra aprecio cu nan tin pa cu e contribucion cu e grupo ta duna na nos comunidad. E grupo a haci diferente trabou comunitario na e diferente scolnan manera entre otro, trabou di limpiesa, ruim op e klasnan, verf banki, chapi, planta mata y diferente otro cos. E boluntarionan di doTERRA no a yega man bashi na e scolnan tampoco, nan a trece regalo pa e muchanan y tambe a haci diferente donacion na e scolnan di cual siguramente lo haci bon uzo di e fondo nan aki. Ademas di esakinan a hunga diferente wega cu e muchanan di scol, duna les di yoga na e muchanan, etc..... Tur e diferente scolnan a keda sumamente contento cu e bishita, e trabou y e donacion nan ricibi for di e grupo aki. Despues di a haci trabounan comunitario e grupo a wordo transporta pa De Palm Island unda nan por a disfruta di e isla priva y pasa un atardi relahante bon mereci cu nan famia.

Como muestra di aprecio pa e bondad y bunita gesto di parti di e grupo ATA a regala tur empleado un bunita T-shirt di Aruba. ATA ta gradici doTERRA, shoretrips, scolnan, YMCA, Rotary Club y De Palm Tours pa por a haci esaki posibel.



Colebra straño descubri na San Fuego





Un habitante di San Fuego, poco dia pasa a mira un colebra, cu el a kere cu ta un Santanero, ta trata di gara un lagadishi. Pero el a her'e y asina a cuminsa "guli" su propio rabo. Pero yegando mas serca, e habitante a confirma cu no ta trata di un Santanero, pa cual el a dicidi di saca un par di potret pa tin'e como prueba cu aki ta trata di un otro especie di colebra cu ta birando parti di nos fauna. Esta un colebra nobo, banda di loke ta di "nos" caba manera Santanero, Casabel, despues nos a haya Boa tambe aserca, sin por elimin'e.
Y buscando informacion di e colebra nobo aki, nos a compronde cu aki ta trata di un especie di "colebra di collar" (diadophis purmetuatus), cu segun informacion ta un colebra venenoso.

Con el a yega Aruba, ta keda un pregunta. Mescos tambe awe nos ta publica un potret di un araña straño, cu nos no sa si e ta peligroso of no. Hecho ta cu na Aruba, ultimamente ta hopi especie di bestianan asina por ser descubri.

Aumento di 100 florin mensual

pa esunnan cu ta ricibi e asina yama "gehandicapten uitkering"entrante januari 2013



Entrante luna di januari, esunnan cu ta ricibi gehandecapten-uitkering via Sociale Zaken, a haya un aumento di 100 florin cual lo wordo ricibi tur luna entrante januari 2013. Manera anuncia anteriormente caba, e decision pa aumenta e suma cu 100 florin pa luna a wordo aproba den Conseho di Minister unanimamente pa duna e grupo special aki un tiki mas rosea financiero.
Minister Hooyboer a keda altamente sorpresa cu e noticia cu un persona cu a nota cu e la cobra 100 florin di mas e luna aki a yama Sociale Zaken pa entrega esaki bek! Impresiona cu e actitud positivo aki Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta gradici e persona inmensamente pa su honestidad!

Diasabra tambe por haci pago di impuesto di vehiculo di motor

Departamento di Impuesto ta recorda su clientenan cu diasabra dia 2, 9 y 16 di februari tambe por haci pago di impuesto di vehiculo di motor 2013. Alabes ta posibel pa haci pago di otro tipo di impuesto. E orario di caha lo ta nonstop for di 8:00am te cu 2:00pm. Despues di haci pago e cliente por pasa busca su plachinan di number mesora durante e orario menciona. Mester remarca cu e servicio extra aki no ta conta pa esunnan cu ta desea di paga na e Oficinanan di gobierno den districto ya cu e oficinanan aki no ta habri diasabra. Departamento di Impuesto ta spera di por yuda mas tanto cliente posibel den e dianan venidero.

Dilanti mayornan y famia orguyoso

Demostracion di e tres grupo di Formacion Social na Mariniers Kazerne





E proyecto Formacion Social a cuminsa cu su di tres grupo di hoben dia 7 di januari di e aña aki. Despues di tres siman di training intensivo na Mariniers Kazerne, mayornan y famia a wordo invita pa pasa na Kazerne y mira tur loke e hobennan a siña te awor. Un total di 19 hoben ta forma parti di e di tres grupo di Formacion Social.

Diahuebs 24 di januari ultimo, Capitan Cedrick Werleman a yama e invitadonan bon bini na Kazerne. Pa despues duna un splicacion di e training cu e hobennan ta hayando, poniendo enfasis riba e parti di disciplina, structura y respet. Norma y balornan ta halto riba e programa di Formacion Social. Bureau Sociale Vorming y Arumil a wordo gradici pa Capitan Werleman pa nan aporte.

Jessy Ras, lider di e proyecto Formacion Social tambe a hiba palabra. El a duna un splicacion di e di dos fase di e proyecto cu t'e parti di educacion y stage. Jessy Ras a gradici e team cu ta trahando cu e hobennan pa su esfuerso.

"Mi ta mira akiden hobennan motiva y esey pa mi ta un bon señal. Un señal cu hunto nos ta haciendo algo bon". Ras a pone hopi atencion riba e rol importante cu famia ta hunga.

E nucleo familiar ta clave den un proyecto asina. Mescos cu e team cu ta guia e hobennan den e proceso, e famia mester sigui encurasha nan pa sigui riba e caminda cu nan a scoge pa cana.

"Ya caba mi ta mira e cambio riba cara di e hobennan. Nos ta riba e bon caminda", Jessy a bisa.

Despues a sigui e parti di demostracion. Un hoben a marcha bin dilanti y duna un splicacion tocante e forma di marcha y e posicion cu mester tuma. E invitadonan a haya un demostracion di loke camuflahe ta encera.

Dos hoben a demostra esaki den un mata. Dos otro hoben a duna un splicacion di e cuminda cu nan ta hiba ora nan bay mondi. Cada un ta haya un cahita cu cuminda cu mester wanta nan 24 ora. Nan a pasa rond cu e contenido di e cahita y laga tur presente purba algo.

Un otro hoben a haci un demostracion con nan ta cushina den mondi. Despues di tur esaki tabatin oportunidad pa haci pregunta na e team y tambe n'e hobennan. Mayornan a haya e oportunidad pa tira un bista den kamber di nan yiu.

E hobennan, despues di a haci e lugar limpi, por a bay cas cu nan mayor of familiar pa diadomingo raporta bek na kazerne pa sigui cu e proyecto.

Durante e discurso y e demostracion por a nota e orguyo, alegria y emocion riba cara di e mayornan y demas famia. Formacion Social ta un proyecto di Ministerio di Asuntonan General den cooperacion cu Ministerio di Defensa Hulandes.



Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Dia di Betico ta keda un celebracion di pueblo di Aruba

AL contrario na loke lider di MEP Sra. Evelyn Wever-Croes kier a implica na pueblo, Dia di Betico ta keda un celebracion di pueblo di Aruba y no pa un grupo selecta. Esey ta nifica cu cualkier organisacion of instancia por stipula e contenido di nan celebracion. Ningun caminda tin regla stipula con pueblo mester celebra Dia di Betico. Mi ta sali for di e punto di bista cu tur organisacion lo haci esaki na un manera respetuoso. Loke ta wordo celebra y conmemora ta e fecha natalicio di Sr. Betico Croes. Conociendo Sr. Betico Croes e tawata un hende di tur hende y un persona cu caracter, un persona cu tawatin un carisma sincero, un persona humilde cu hopi otro den e trabou di politica por tuma como ehempel. Pueblo a asisti masalmente na e actividad di partido AVP cu tambe a celebra Dia di Betico na un manera respetuoso y a mustra e aprecio cu pueblo tin pa e gran politico aki. Mi kier a gradici e publico presente pa nan presencia y nan contribucion cu a haci cu e actividad aki a bira un exito rotundo.



TA di lamenta cu lider di MEP Sra. Evelyn Wever-Croes no por yega e nivel di su omo Sr. Betico Croes q.e.p.d. y ta keda na e nivel di ofende, insulta y subhetivo. Un lider cu e cualidadnan aki nunca lo ta capaz pa goberna un pais. Ta tuma un persona cu hopi mas caracter, un persona positivo y cu un vision amplio pa goberna e pais y hiba Aruba na nivelnan mas halto. Ora lider di MEP referi na mi persona como un "mucha manda', e mester wak den spiel y analisa e motibo dicon el a drenta politica y ken a mande pa representa e famia den MEP. E refleho den spiel sin duda lo mustra e ehempel perfecto di un mucha manda. Pueblo a condena e actitud y e expresionnan negativo di lider di MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes, pero no por spera nada otro di su persona ni awor y ni den futuro, MEP ta sigui keda MEP y pa e pueblo consciente di Aruba nada no a cambia.

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Atrobe lider di MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes kier orkesta un caos den tribuna di Parlamento di Aruba

UN biaha mas pueblo por a mira con e lider di MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes ta orkesta su hendenan pa yega Parlamento pa mustra nan desaprobacion pa cu e Parke di Molina na Urirama. Esaki ta un di e tantisimo biaha cu e lider di MEP a purba haci esaki den Parlamento di Aruba sin ningun resultado. Nos por corda e reunion tocante e Settlement Agreement di Valero na 2010, entregamento di e autonomia di Aruba, despues tawata e asunto di Asbesto, por ultimo Valero y awor e Parke di Molina na Urirama. MEP no tin ningun topico pa carga y cualkier topico cu ta parce popular y cu nan ta kere cu nan por uza pa traha riba e emocion di pueblo nan ta gara y hunga wega politica cun'e. Desesperacion pa cu nan imagen negativo den pueblo ta haci cu nan ta busca topiconan pa nan pretende cu nan ta para banda di pueblo. Cuanto biaha e propio lider di MEP a sali pafo di un reunion publico importante pa no mustra pueblo cu e no ta para banda di nan? Awor pueblo kier haya sa dicon MEP no a para banda di pueblo di San Nicolas ora a wordo decidi cu lo pone Molina di Biento na San Nicolas? Dicon MEP a keda keto e tempo ey y no a preocupa nan mes pa cu e salud di e hendenan cu ta biba 375 meter for di e molina? Dicon MEP no a haci estudionan pa wak cua ta e efectonan cu e zonido di e molina lo tin riba e salud di habitantenan den cercania di e molinanan? Dicon MEP no a pensa riba e medio ambiente di Vader Piet? Ningun reaccion pueblo di pariba di brug a haya e tempo ey, pasobra e proyecto di Vader Piet tawata un proyecto di MEP. Manera e lider di MEP a laga sa na varios ocasion cu e proyecto aki tawata un experimento. A caso pa MEP e ta bon pa experimenta cu e salud di e hendenan di pariba di brug of pa MEP e salud di nos hendenan no tawata importante e tempo ey? Splica pueblo awor con boso a para come y bebe durante e inauguracion di e proyecto aki y cu boso no a sinti nada? Por a caso "en toen was het stil"? E tempo ey tur hende tawata di acuerdo di e beneficionan cu e molina lo tin pa pueblo of no? Awor apenas 2 aña despues cu Gobierno di AVP kier sigui cu e proyecto, awor MEP a lanta for di soño profundo cu nan tawata aden y bin cu argumentonan contra e proyecto di e Parke di Molina na Urirama. Un actitud hopi straño por cierto si mester constata cu ta Gobierno di MEP a bin e proyecto aki na Vader Piet y tur cos tawata bon y awor cu Gobierno di AVP kier sigui cu e proyecto na Urirama e no ta bon. Pueblo ta kere cu si e tawata bon pa e area di San Nicolas, e mester ta bon pa e area di Noord. Of nos por conclui cu hasta riba e nivel aki pariba di brug ta wordo discrimina un biaha mas? Di aña pasa e reunion aki a wordo pidi door di MEP, pero Parlamento di Aruba a scoge pa pidi un investigacion independiente riba e MER principalmente riba e aspecto di salud pasobra esey tawata un di e preocupacion grandi di fraccion di AVP. Si e resultado lo a sali positivo pa cu e efectonan negativo cu e zonido lo por tin pa cu e salud di e habitantenan, fraccion di AVP lo a haya su mes obliga pa reevalua su punto di bista riba e proyecto aki. Nos ta sigur cu minister Mike Eman y minister Mike de Meza lo duna un splicacion amplio riba e Parke di Molina na Urirama y cu tur hende lo husga e informacion duna pa nan mes. E reunion publico tocante e Parke di Molina ta hopi serio y mi persona ta convenci cu e publico cu lo presencia e reunion publico aki lo haci esaki cu un mente habri y lo analisa e informacion duna pa cu nan preocupacionnan y yega na nan propio conclusion. Pueblo di Aruba y principalmente pueblo di pariba di brug lo sigui e reunion aki di cerca pa scucha e argumentonan y e splicacion dicon e parke di molina di Vader Piet si tawata bon pa San Nicolas y awor e parke di molina na Urirama no ta bon.

Un warda nobo pa polis

Pa: Roland W. Peterson

NA aña 1988 mi tabata Comisario di Polis, dus mi por/mag bisa algo di e warda di Polis na Wilhelminastraat.

Parlamentario Clarisca Velasquez ta corecto ora e menciona cu "e tabata un edificio bieu cu a wordo restaura pa warda di polis temporal."

E tempo ey nos mester a sali di e warda di Polis na Arnold Schuttestraat den pura, cu e promesa cu Wilhelminastraat lo ta "TEMPORAL".

25 aña despues ainda polis ta lucha cu e luga no adecua pa polis den Wilhelminastraat.

E unico cos cu tabata bon, tabata e "bankkluis" cu nos por a "bou om" den un 'wapendepot."

E tempo ey mi a haci un voorstel (plannan) cu pintura pa un warda di polis nobo na Wayaca.

(incluyendo un "schietbioscoop")

Porta e personanan concerni, por pone capricho un banda, saca e plannan bieu y "revamp" e situacion.

Te awe mi ta haya, cu un warda di polis na Wayaca, lo keda hopi bon situa.

Lapimento di e edificio bieu den Wilhelminastraat no ta bay yuda. Nos polis cu semper ta cla pa yuda merece miho.

Januari, 2013

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: St. Anna N.V.
Pariba di Brug: San Lucas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr. Every

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Segun Parlamentario Arondino Croes

Prome Ministro Mike Eman no ta bon bini na cumbre di CELAC na Chile

DURANTE e ultimo tres añanan segun parlamentario Arondino Croes nos por a tende Prome Ministro Mike Eman broma cada biaha cu e ta crea un brug entre Europa y Latino America. E siman cu a pasa ainda por a scucha di e actividad di Europe meets America. Tambe segun parlamentario Arondino Croes nos por corda e protocol firma pa Aruba busca negoshi pa Hulanda. Awor e weekend cu a pasa a tuma luga na Chile un reunion di CELAC entre paisnan di Caribe y Latino America y representantenan di Union Europeo pa estrecha y mehora lasonan di relacion comercial. Durante e reunion ta resalta e posicion unico di Chile como unico pais di latino America cu ta cosecha di su relacion di un tipo di LGO cu Union Europeo. Manera conoci e relacion aki di LGO tambe Aruba ta conoce te awor. Mirando cu nan a constata cu loke Gabinete Eman ta haci ta puro cosmetica y cu nada tawata basa ariba e realidad di e pais aki a dicidi di laga Aruba afo y cu nos Prome Minister no ta bon bini na e cumbre di Chile. Nan a cuminsa haya sa e berdad cu Gabinete Eman ta boga constantemente pa UPG cu no tin e derecho pa tin tratado ariba e relacion nan di inversion internationalmente. Segun Parlamentario Arondino Croes Gabinete Eman ta man na cabes y ta tur desespera awor cu nan no ta confia nan mas. Nos por constata cu ora di berdad a yega unda Prome Ministro Mike Eman y AVP no ta bon bini mas na tipo di conferencia nan asina aki paso ta observador so nan lo por ta y no por participa directo den decision nan grandi cu e paisnan grandi. Te hasta comunidad international a haya sa cu Gabinete Eman ta laga tur cos na mita. Nan no a cumpli cu elimina BBO y laga na mita, Linear Park no ta cla y a baha e suma di e proyecto na mita, Caya Libertador Betico Croes a wordo laga na mita y ta un desaster. Segun Parlamentario Arondino Croes ta bon pa pueblo tuma cuenta cu e escogencia entre LGO y UPG den e siguiente eleccion, pa Aruba por sigui busca beneficionan cu Europa sin entrega parti di su autonomia y manteniendo su moneda.



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 30 Januari 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	2.74	2.79	2.85
Zwitserse Frank per CHF. 100	194.48	195.20	196.00
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	193.44	195.20	197.16
Euro per XEU. 100	238.99	241.17	243.60



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Pone un banda konvensionalismo i pinta bo bida di koló briante. Saka e mayor probecho di tur e ekselente kualidatnan ku Dios a duna bu.



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Lubidá tenshon, relahá i disfrutá di tur kos ku bo hasi. Proponébu pa deskansá di tur kos. Krea bo propio paraiso terenal..



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Ser prudente, diskreto den tur loke bo hasi durante dia. Hopi kuidou den gastunan, ya ku pakusnan ta atraébu..



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta un tantu ambisioso, pero bo tin ku ahustábu na bo situashon finansiero presente. No deskartá bo soñonan, pero usa loke bo tin awor



Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo palabra tin poder. Loke bo komuniká, ta yega direkto na kurason di otro personanan, en espesial di esun ku bo ta stima.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Lanta. E soñonan ku ta parse imposibel ta sperando pa bo hasi nan bira realidat. Ser perseverante den e lokual ku bo ta deseá di kurason.



Libra 21 Sep - 20 Okt
Algu ta alehá di bo bida pa bo bon. Programá bo na éksito i sigui dilanti ku bo plannan. Loke ta parse ku ta kayendo, ta tuma su rumbo direkshon korekto.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta awor atmirá, balorá i rekonosé pa bo akshonnan. Duna kada kos su lugá i kuminsá desaroyá e proyekto ku bo tin den mente.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Kuida, no komprometé plaka ku bo tin di spar. Gasta na midí di o nesesidatnan. Evitá na kumpra sin tin mester.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Kuminsá mira e lus relashoná ku bo problema ekonómiko ku ta afektando bo den e último dianan. Un hende ta yudabu..



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Aventura i dibershon ta al órden di dia. Un hende hopi spesial ta spera ariba bo. Sali di e rutina i invertí bo energia den algu kreativo.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Konfrontá bo miedu i ansiedatnan pa bo por ehersé dominio riba nan. Sigui fielmente e mandatonan di bo kurason en kuantu un persona ku bo a kaba di konosé.

Parlamentario Donny Rasmijn:

Energia Alternativo ta ofrece hopi posibilidad

PARLAMENTARIO Donny Rasmijn di AVP a comenta riba e movemento di Aruba pa Energia Alternativo. Energia alternativo tin diferente bentaha. Hopi bes ta papia di energia alternativo y ta pensa solamente riba emission di CO2 y reduccion di costo energetic. Pero no ta esakinan so e ta ensera. Gobierno ta haciendo esfuerzonan grandi pa trece e importancia akin a conoceimento di tur hende. A sera acuerdonan cu diferente instancia hopirenombra y roconoci cu lo trece Aruba den un luz positivo internacionalmente. Entre otro por mira e acuerdo cu Aruba a sera na Brazil encuanto e Carbon War Room. Mester duna credito pa e logronan aki. Segun Parlamentario Donny Rasmijn, tin hopi pais jaloers riba e logronan di Aruba.

Aruba su plannan ta hopi mas grandi cu loke tin na Latino America. Aruba ta un lider den Caribe encuanto e movemento cu tin den energia alternativo. Mundialmente Aruba ta subiendo e ranking aki y e aspectonan cu ta haci esaki importante ta diferente. Donny Rasmijn di AVP a splica cu diferente pais por diversifica. Ora mira kiko ta trece cune esaki ta un educacion completamente otro. Meste cubri y educa nos hendenan riba e direccion cu kier tuma cu energia alternativo. Ora bai den energia alernativo ta haya un afvlakking di costo di bida.

Un otro parti cu mester enfoca riba dje ta cu energia alternativo ta trece hopi posibilidad pa profesionalnan na Aruba. Awoki hopi biaha nos studiantenan ta prefera di keda biba den exterior ya cu e oferta di trabou ta limita aki na Aruba. Energia alternativo ta rekeri tambe pa un nivel di educacion mas halto. Donny Rasmijn a splica cu e sector di energia alternativo ta duna espacio pa diferente nivel di estudio. E cocktail mix di diferente ekipo di energia alternativo y e mezcla na p.e. WEB, segun Donny Rasmijn, ta hopi interesante. Bo ta haya tur trahando hunto. Mester garantiza e energia alternativo den e red y cu e entrega ta bon garantiza tambe. E maneho aki ta duna nos tecniconan na WEB por ehempel un bentaha ya cu nan por domina e material. Nan ta garantiza e suministro. WEB ta bayendo den direccion di hacie ful automatico. Esaki lo haci WEB hopi miho y mas eficiente y den futuro asta por bira manera un consultancy unda cu otro paisnan por haci uzo di



Aruba su conocimento. Esaki lo pone Aruba Mundialmente riba mapa y pues nos no mester perde tempo ya cu nos tempo riba e tereno aki ta corto. A logra haya un partner strategico den e Carbon War Room. Nos tin figuranan importante cu ya caba a reconoce e trabaonan cu Aruba ta hacienda y nan ta kere den nos. Parlamentario Rasmijn a finalisa bisando cu ta importante pa concentiza nos yiunan y nos pueblo riba e aspectonan aki. Ta un chens Aruba ta hayando y tin un time limite na dje tambe. Tin hopi otro pais cu ta mira loke Aruba ta haciendo y si nos no usa e oportunidad aki, nan si lo pasa nos voorbij.

Indira Solognier ta e cara nobo di KPMG Aruba



KPMG na Aruba ta contento di por anuncia cu nan ta yama bon bini na Indira Solognier (39) den e puesto di “Director Advisory” y “Office Leader”. Cu e adkisicion di Indira como e lider nobo di e oficina di KPMG na Aruba, nan ta anticipa di por brinda un servicio ainda miho na e clientela di Aruba.

Indira Solognier a laga KPMG na aña 2002, despues di a traha cu e compania pa 5 aña como “Senior tax consultant”. El a adkiri experiencia na un compania di seguro conoci na Aruba durante e siguiente dos añanan y na 2004, el a cuminsa su propio compania. Despues di desaroya un compania exitoso, cual tabata activo riba tereno di duna conseho financiero y di seguro, Solognier a tuma e paso consciente di bolbe na KPMG.

“Pa mi esaki tabata un paso logico. Despues di mas di nuebe aña di brinda servicio via di un oficina local, cu placer mi a tuma e oportunidad cu KPMG ta ofrece mi. E mercado y e tipo di trabao di conseho cu KPMG ta desplega y tambe pa forma parti di un red mundial profesional impresionante, manera esun di KPMG, ta pa mi e argumentonan mas importante pa mi a tuma e paso aki,” asina Solognier a splica cu entusiasmo.

“Cu su carera den maneho, finansa y evaluacion di riesgo y su experiencia como proveedor di servicio pa e clientenan exigente di e mercado di Aruba, Indira Solognier ta un adkisicion extraordinario pa nos oficina di KPMG na Aruba,” asina Lindomar Scoop, Presidente di KPMG den Caribe Hulandes & Surinam, a expresa cu orguyo.

E yegada di Indira ta tuma luga hustamente den e aña cu KPMG Aruba ta celebra su di 30 aniversario. KPMG ta activo riba e mercado Arubiano for di aña 1983 y desde su establecimento a realisa hopi proyecto den e sector publico como tambe den sector priva. KPMG a bira un parti indispensabel di e mercado Arubiano. KPMG lo engrandece su presencia mas ainda cu e yegada di Indira Solognier. E team di KPMG Aruba, di cual Audit Director Nicole Baptista ta miembro, hunto cu nan director y “Office Leader” Indira Solognier, ta trece un era nobo pa e oficina di KPMG Aruba.

Tocante KPMG na Aruba

KPMG Caribe Hulandes & Surinam ta parti di e red mundial di negoshinan profesional cu ta brinda servicio di Audit, Belasting y Conseho. Nan ta activo den 156 pais y tin 152.000 profesional trahando na e diferente establecimentonan rond mundo. Localmente, den e region Caribe Hulandes y Surinam, KPMG tin ademas di su oficina na Aruba, oficinanan na Surinam, Boneiro, Sint Maarten, Cuba y Corsou.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayece:



Albert Ronald Tromp

mihor conoci como "Apa of Tio"
*05-06-1961 †31-01-2013

Na nomber di su:
Esposa: Grisela Tromp-Holsman
Yiunan: Ronald Tromp y Grace Tromp
Milton Tromp y Jenny Tromp
Angelique Tromp y Edmar Maduro
Nieto y nietanan: Brian, Diane y Marvin
Tata: Sr. vdo. Haime Tromp
Mama: †Jacintha Tromp-Grovell
Rumannan: Johnny y Jacky
Glenn y Moi y famia
Jacqueline y Alejandro y famia
Sheila y Gerald y famia
Tanta y omonan grandi: Sr. Victor Hoek y sra y famia
Sr. Jose Perez, sra. y famia
Sra. Fabia Perez y famia
Tanta y omonan: Anna y Silvio y famia
Toribio na Hulanda
Petronilia y famia
Reina y Nelson y famia
Leocadia y famia na Hulanda
Winston y Juanita y famia
Luis y Roosje y famia
Carlos Flanders y famia na Boneiro
Patricia y famia na Hulanda
Dorothea y famia na Hulanda
Roberto y famia na Hulanda
Narasio y famia na Hulanda
Rafael y famia
Elvira y famia
Dominico, Lucia Everon-Webb y famia
Sra. vda. Anna Maria, †Cory Lacle-Tromp y famia
Rigo, Filomena Tromp-Velasquez y famia
†Frenky, vda. Catarina Tromp-Kelly y famia
†Ronny Tromp
Eddy TRomp y famia
Milo, Catarina tromp-Webb y famia
Lourdes, Torik Akkari-Tromp y famia
Edith, Maiky Henriquez y famia
Swa y cuñanan: Rika Franken y famia
Carmen Franken y famia
Rosaura Holsman y famia
Margarita Holsman y famia
Eduardo Holsman y famia
Andres Holsman y famia
Glenda Holsman y famia
Mariela Holsman y famia
Everaldo Holsman y famia
Julieta Werleman y famia
Elvis Holsman y famia
Sobrina y sobrinonan: Lionel, Nigel, Haimito, Micheal, Andino, Eliana, Radeshka, Akeem, Arkeen, Ashween, Gillianne, Jodi y Akon
Comper: Rolando Odor y famia
Primo y primanan, comer y compernan, coleganan di Centro Deportivo Betico Croes, ASU, amigonan di Softball
Demas famia: Grovell, Growell, Simmon, Laclé, Wouters, Kock, Quandt, Tromp, Maduro, Ras, Goeloe, Lopez, Geerman, Dorbeck, Flanders, Chaong, Ridderstap, De Freitas, Casuela, Cardoze, Comenencia, Giel, Vrolijk, Alders, Holsman, Werleman, Franken, Rodriguez, Fernandez, Pardo, Croes, Kwartzs, Pimienta, Koolman, Akkari, Baroud, Hoek, Perez, Thomas, Yrausquin, Everon, Webb, Velasquez, Kelly, Henriquez, Brete, Angela, Kingsale
Nos disculpa si nos por a lubida algun familiar den momento di nos tristeza.
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 4 di februari 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa pero conforme boluntad di Dios nos ta participa
fayesimento cristianamente di:



Cecilia Dirksz-Werleman

cariñosamente yama "Machi of Mama"
* 22-11-1929 † 1-2-2013

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



" Den cunucu di yerba ela ponemi sosega, unda no tin mas dolor ni sufrimento. Mi no tin
falta di nada, Halleluyah!
Ela hibami na awa trankil pa kita mi sed pa mi por hanja mi forza bek. Mi ta sigui un
otro bida celestial den union cu mi casa Shon Fi y mi yiu Ticia.
Ki alegria!!!"

Cu imenso dolor den nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera riba 29-01-2013 na Groningen, Hulanda di:



ALBERTINA MADURO-GONZALEZ

miho conoci manera Tina of Dudu

Acto di entiero lo tuma luga riba diamars, 5 februari 2013 na:
Selwerderhof, Lepenlaan 204
9741 GH Groningen
12:00 – 15:00 ora

Por manda condolencia na:
Marina Gonzalez
Doornbosheerd 60
9737 MR Groningen

Of na: duzanson@home.nl
Of na telefoon: 0031633610848

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



" For life and death are one,
Even as the river and the sea are one. "
Kahlil Gibran

With deep sympathy we announce the death of:



Lo Kone Tai

better known as: "Chic"
who passed away on the 30th of January 2013 at the age of 103

Left to mourn are his:

wife: Bianca Lo-Hassell

children: Joan Yuklane Lo
Anthony "Tony" & Yvonne Lo-Guicherit

grandchildren: Thanney & Shelly Lo-Erickson in Oregon, USA
Shenmin Lo & Eshka Lake in The Hague, the Netherlands

Great grandchildren: Amelie, Chloe

Other families, fishing buddies, neighbours and close friends.

The funeral will take place on Saturday, February 2, 2013 at 10:30 leaving the Anglican Church to the Government cemetery in San Nicolas. The late Mr. Lo Kone Tai will be laid out from 9 o'clock in the morning in the Anglican Church in San Nicolas.

Please no condolences at home.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Ciclismo di MTB en general ganado maximo di e "7th Annual Tri-Bike Team Aruba 3-Day MBT Event"













Fin di siman pasa Tri-Bike Team Aruba tabata tin nan famoso 3-Day MTB Event cu invitado special Gary Fisher conoci tambe como e tata di mountain biking. E guru di mountaibking na solamente tabata ta presente, pero tambe a participa den e careda di diasabra y diadomingo. Tabata tin mas di 160 participante local y internacional. Esaki di biaha a bira e record nobo di participante pa careda di ciclismo aki na Aruba. Tambe por a mira cu e participacion di mucha ta creciendo den e deporte. Durante e "7th Annual Tri-Bike Team 3-Day Mountain Bike Event" tabata tin diferente categoria. Pa mucha, dama, starter, sportief y tambe pa esunnan cu ta mas avansa tabata tin e categoria competitivo. A cuminsa dia 25 di januari anochi na Marinierskazerne cu e careda estilo BMX. . Marinier kazerne a haci un tremendo trabao preparando y trahando un ruta espectacular y alabes door di habri e kazerne pa coredonan y fanatico di MTB. Coredonan mester a core mas lihe posibel den un parkour cu diferente obstaculo bao di luznan cu Albo y Bohama a pone disponibel pa e careda. Asina aki dependiendo e puesto cu finalisa e coredonan a ricibi punto mescos cu den e siguiente dianan.

Dia 26 di januari a sigui cu e careda cuminsando na Plantage di Fontein bandi Boca Prins. Aki a core un ruta di mas un menos 10 km pa ronchi door di nos bunita naturalesa. Participantenan a pasa no solamente riba rutanan bunita pero tambe door di e cas di Plantage Fontein. Un danki grandi ta bay pa e doño di Plantage Fontein pa duna TRI-BIKE TEAM permiso pa altanto.

A finalisa diadomingo 27 di januari cu e circuito na Drive-in. Esaki tabata uno cu hopi velocidad pero tambe partinan tecnico. E caredanan a tuma luga sin incidente y den un ambiente super agradabel. E presencia y participacion di Gary Fisher tabata ta uno hopi positivo y e interes den su persona y historia masha grandi mes. Aki bou e resultadonan di "7th Annual Tri-Bike Team 3-Day Mountain Bike Event". Den categoria Comptetive GEORGE WINTERDAAL di Go Fast a sali ganado maximo Puesto numero 2 a keda den persona di Wilfrid Camelia di Curacao y na tercer luga Victor Vrolijk. Den categoria sportief cu tabata alabes e categoria mas grandi di full e weekend Renze Postma di Go Fast a finalisa na prome luga. Na di dos luga a termina Igor Kock y Edwin Hofma a finalisa na tercer luga. Den categoria starter Gerald Donat a termina na prome puesto. Na di dos luga Marc de Man y na tercer luga Marco Tromp. Den categoria dama Christa de Bruin di Hulanda a termina na prome puesto na di 2 luga y na tercer luga Saskia Den categoria pa nos muchanan tabata tin 4 categoria. Den categoria Kids I Dali Hofma a bay cu e titulo maximo. Den categoria Kids II Shawn Bareno a sali ganado. Na di dos luga Ethan na tercer luga Jocean Krosendijk. Den categoria Kids III Daaf Plomp a finalisa na prome luga Na di dos luga Lars Hofma y na tercer luga Jeandrick Croes. Den categoria Kids IV Yohance Valks a finalisa na prome luga na segundo luga y na tercer luga Ian Hekman. Pa esunnan interesa pa mira tur e potretnan di e gran evenemento di weekend pasa por subi riba Facebook page di Tri-Bike Aruba y tambe di Aruba Wieler Bond. Tri-Bike Team kier a gradici Gary Fisher, tur boluntarionan, Caribbean Mercantile bank, Tri-Bike Aruba, Boretti,Atlantis Sub-Marines, De Palm Tours, Price waterhouse coopers Protec , B-55, Parke Arikok,Trek Bicycles y naturalmente tur coredo cu asina ta engrandece e deporte di Mountainbike na Aruba.



Parlamentario

Parlamentario Sra. Lorna C. Varlack

Palabranan di Lider di MEP: Pueblo ta mara cu man y pia na e proyecto di Vader Piet y si nos haya gas mañan e no ta bay baha e gastonan

Loke pueblo mester compronde cu Gobierno di MEP intencionalmente a mara pais Aruba na man y pia na e proyecto di Vader Piet sabiendo cu si Aruba haya gas, e proyecto aki lo no baha e gastonan. Esaki ta e "fast ball" cu MEP a pasa pueblo di Aruba anto. MEP gewoon a experimenta cu e proyecto aki na San Nicolas sin tene cuenta cu e hendenan cu ta biba den cercania di Vader Piet. MEP conscientemente a expone e habitantenan pa cu riesgonan di salud sin consulta cu nan. Si ta conta pa algun cas so of pa 100 cas , e proyecto di e Parke di Molina na Vader Piet no mester a wordo ehecuta sin un estudio pa cu efectonan di salud. Esaki ta un blunder masha grandi cu MEP a comete. Awe nan kier rectifica e eror grandi aki door di bisa cu e proyecto na Vader Piet ta diferente cu esun na Urirama. Eynan nos por conclui cu e hendenan di San Nicolas ta diferente cu esunnan di Noord. E proyecto di Vader Piet a wordo aproba den 9 dia, mientras cu e Parke di Molina na Urirama a pasa den un proceso di un aña of mas pa cu estudionan cu a wordo haci. A tene cuenta cu e delaster rapport y preocupacion cu a drenta Parlamento. Si miembronan di MEP tawata na altura di e ponencia menciona ariba, dicon nan no tawatin e curashi e tempo ey pa para e proyecto aki mescos cu nan kier para e proyecto di Urirama awor? E tempo ey nan no tawata kier ta contra di un proyecto cu MEP a inicia, pero awor cu AVP ta sigui cu e mesun proyecto na un otro luga ta busca tur sorto di pretexto y argumento pa para e proyecto. Si algo no tin un balor adicional pa pueblo dicon e parlamentarionan actual di MEP presente na e actividad di apertura na San Nicolas a para aplaudi e proyecto pa e districto di San Nicolas? Dicon e tempo ey no a tene cuenta cu e salud di nos hendenan di San Nicolas? Awe durante e reunion di publico hopi politico di oposicion a yena nan boca cu San Nicolas, pero ningun di nan e tempo ey a cuestiona Gabinete Nelson Oduber IV tocante di e proyecto di Vader Piet. Esaki ta un otro "issue" cu MEP a gara pa haci wega politico y na e mesun momento a purba di traha riba sentimentonan di hende pa saca probecho politico. Un actitud hopi baho cu no lo cambia nunca.